

Power Systems

*Instalando o IBM Power System S924  
(9009-42A)  
e o IBM Power System H924  
(9223-42H)*





Power Systems

*Instalando o IBM Power System S924  
(9009-42A)  
e o IBM Power System H924  
(9223-42H)*



**Nota**

Antes de usar estas informações e o produto suportado por elas, leia as informações em “Avisos de Segurança” na página v, “Avisos” na página 43, no manual *IBM Systems: Avisos de Segurança*, G517-7951 e no *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Esta edição se aplica aos servidores IBM Power Systems que contêm o processador POWER9 e a todos os modelos associados.

© Copyright IBM Corporation 2018.

---

# Índice

<b>Avisos de Segurança</b>	<b>v</b>
----------------------------	----------

<b>Instalando o IBM Power System S924 (9009-42A) e o IBM Power System S924 (9223-42H)</b>	<b>1</b>
---	----------

Instalando um servidor baseado em rack	1
Pré-requisito para instalação do servidor montado em rack	1
Concluindo o inventário para seu servidor	1
Determinando e marcar o local no rack	2
Conectando o hardware de montagem ao rack	4
Instalando o sistema no rack	6
Instalando o Suporte para Organização de Cabos	8
Cabeando o Servidor e configurar um console	10
Determinando qual console utilizar	10
Cabeando o servidor com um terminal ASCII	11
Cabeando o servidor para o HMC	12
Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console	14
Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse	18
Cabeando o servidor e conectando unidades de expansão	18
Concluindo a Configuração do Servidor	19
Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC	19
Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC	21
Configurando um servidor independente	22
Pré-requisito para instalação do servidor independente	23
Movendo o servidor para o local de instalação	23
Concluindo o inventário para seu servidor independente	23
Cabeando o Servidor e configurar um console	24
Determinando qual console utilizar	24
Cabeando o servidor com um terminal ASCII	24
Cabeando o servidor para o HMC	26
Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse	27
Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console	27
Cabeando o servidor e conectando unidades de expansão	31
Concluindo a Configuração do Servidor	32
Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC	32
Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC	33
Configurando um servidor pré-instalado	35
Pré-requisito para instalação do servidor pré-instalado	35
Preenchendo um inventário para seu servidor pré-instalado	35
Removendo o suporte da remessa e conectando cabos de energia e a unidade de distribuição de energia (PDU) do servidor pré-instalado	36
Cabeando o Servidor e configurar um console	36
Determinando qual console utilizar	36
Cabeando o servidor com um terminal ASCII	37
Cabeando o servidor para o HMC	38
Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse	39
Roteando cabos por meio do suporte para organização de cabos e conectando unidades de expansão	39
Concluindo a Configuração do Servidor	40
Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC	40
Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC	41

<b>Avisos</b>	<b>43</b>
---------------	-----------

Recursos de acessibilidade para os servidores IBM Power Systems	44
Considerações sobre política de privacidade	45
Marcas Registradas	46
Avisos de Emissão Eletrônica	46

Notas de Classe A . . . . .	46
Avisos da Classe B . . . . .	50
Termos e Condições . . . . .	54

---

## Avisos de Segurança

O avisos de segurança podem estar impressos em todo este guia:

- Os avisos de **PERIGO** chamam a atenção a uma situação que é potencialmente letal ou extremamente danosa às pessoas.
- Os avisos de **CUIDADO** chamam a atenção a uma situação que é potencialmente danosa às pessoas devido a uma condição existente.
- Os avisos de **Atenção** chamam a atenção à possibilidade de danos a um programa, dispositivo, sistema ou aos dados.

## Informações de Segurança de Intercâmbio Mundial

Vários países requerem que as informações de segurança contidas nas publicações do produto sejam apresentadas no idioma nacional. Se esse requisito se aplicar ao seu país, a documentação com as informações de segurança estará incluída no pacote de publicações (como em documentação impressa, em DVD ou como parte do produto) fornecido com o produto. A documentação contém as informações de segurança no idioma nacional com referências à origem em inglês dos EUA. Antes de usar uma publicação em inglês dos EUA para instalar, operar ou fazer manutenção neste produto, é necessário primeiro familiarizar-se com a documentação de informações de segurança relacionadas. Consulte também a documentação de informações de segurança sempre que você não entender claramente alguma informação de segurança nas publicações em inglês dos EUA.

Cópias de substituição ou adicionais da documentação de informações de segurança podem ser obtidas ligando para o IBM Hotline em 1-800-300-8751.

## Informações de Segurança em Alemão

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

## Informações de Segurança do Laser

Os servidores IBM® podem utilizar placas de E/S ou recursos que são baseados em fibra ótica e que utilizam lasers ou LEDs.

### Conformidade para Laser

Os servidores IBM podem ser instalados dentro ou fora de um rack de equipamento de TI.

**PERIGO:** Ao trabalhar no, ou próximo ao sistema, tome as seguintes precauções:

A tensão e a corrente elétrica dos cabos de alimentação, de telefone e de comunicação são perigosas. Para evitar um risco de choque:

- Se a IBM forneceu cabos de energia, conecte a energia a esta unidade apenas com o cabo de energia fornecido pela IBM. Não utilize o cabo de alimentação fornecido pela IBM para nenhum outro produto.
- Não abra nem execute serviço em nenhuma montagem da fonte de alimentação.
- Não conecte ou desconecte nenhum cabo nem execute instalação, manutenção ou reconfiguração deste produto durante uma tempestade com raios.
- O produto pode estar equipado com vários cabos de alimentação. Para remover todas as voltagens de risco, desconecte todos os cabos de alimentação.
  - Para energia de corrente alternada, desconecte todos os cabos de energia de sua fonte de energia de corrente alternada.

- Para racks com um painel de distribuição de energia DC (PDP), desconecte a fonte de alimentação de corrente contínua do cliente do PDP.
- Ao conectar a energia para o produto, assegure-se de que todos os cabos de energia estejam conectados corretamente.
  - Para racks com energia de corrente alternada, conecte todos os cabos de energia a uma tomada corretamente instalada e aterrada. Certifique-se de que a tomada forneça voltagem apropriada e rotação de fases de acordo com a placa de classificação do sistema.
  - Para racks com um painel de distribuição de energia (PDP) de corrente contínua, conecte a fonte de alimentação de corrente contínua do cliente com o PDP. Assegure-se de que a polaridade adequada seja usada ao conectar a energia e a conexão de retorno de energia de corrente contínua.
- Conecte qualquer equipamento que será conectado a este produto a tomadas com conexão física adequada.
- Quando possível, utilize apenas uma mão para conectar ou desconectar os cabos de sinais.
- Nunca ligue qualquer equipamento quando houver suspeita de fogo, água ou dano estrutural.
- Não tente ligar a energia na máquina até que todas as condições não seguras tenham sido corrigidas.
- Considere a presença de riscos de segurança elétrica. Faça todas as verificações de continuidade, aterramento e de cabo especificadas durante os procedimentos de instalação do subsistema para assegurar que a máquina atenda aos requisitos de segurança.
- Não continue com a inspeção se alguma condição não segura ainda estiver presente.
- Antes de abrir as tampas dos dispositivos, a menos que receba instruções contrárias nos procedimentos de instalação e configuração: desconecte os cabos de energia de corrente alternada conectados, desligue os disjuntores aplicáveis localizados no painel de distribuição de energia do rack (PDP) e desconecte quaisquer sistemas de telecomunicações, redes e modems.

#### **PERIGO:**

- Conecte e desconecte os cabos, conforme descrito a seguir, quando instalar, mover ou abrir as tampas deste produto ou de dispositivos conectados.

Para desconectar:

1. Desligue tudo (a menos que receba instruções contrárias).
2. Para energia de corrente alternada, remova os cabos de energia das tomadas.
3. Para racks com um painel de distribuição de energia (PDP) de corrente contínua, desligue os disjuntores no PDP e remova a energia da fonte de alimentação de corrente contínua do cliente.
4. Retire os cabos de sinal dos conectores.
5. Remova todos os cabos dos dispositivos.

Para conectar:

1. Desligue tudo (a menos que receba instruções contrárias).
2. Conecte todos os cabos aos dispositivos.
3. Conecte os cabos de sinal aos conectores.
4. Para energia de corrente alternada, conecte os cabos de energia às tomadas.
5. Para racks com um painel de distribuição de energia (PDP) de corrente contínua, restaure a energia da fonte de alimentação de corrente contínua do cliente e ligue os disjuntores localizados no PDP.
6. Ligue os dispositivos.

Pode haver bordas, cantos e junções afiados no sistema e em volta dele. Cuidado ao manusear o equipamento para evitar cortes, arranhões e torções. (D005)

#### **(R001 parte 1 de 2):**

**PERIGO:** Tome as seguintes precauções ao trabalhar no, ou próximo ao, sistema do rack TI:

- Equipamento pesado - podem ocorrer lesões corporais ou danos ao equipamento em caso de manuseio indevido.
- Sempre abaixe os preenchimentos de nivelamento no gabinete do rack.
- Sempre instale suportes do estabilizador no gabinete do rack, a menos que a opção de terremoto deva ser instalada.



- Para evitar condições de risco devido à falta de equilíbrio das cargas mecânicas, instale sempre os dispositivos mais pesados na parte inferior do gabinete do rack. Sempre instale os servidores e dispositivos opcionais começando da parte inferior do gabinete do rack.
- Os dispositivos montados em rack não devem ser utilizados como prateleira ou área de trabalho. Não coloque objetos na parte superior dos dispositivos montados no rack. Além disso, não se apoie em dispositivos montados em rack e não os use para estabilizar a posição do seu corpo (por exemplo, ao trabalhar em uma escada).



- Cada gabinete do rack pode ter mais de um cabo de alimentação.
  - Para racks com energia de corrente alternada, certifique-se de desconectar todos os cabos de energia do gabinete do rack quando instruído a desconectar a energia durante a manutenção.
  - Para racks com um painel de distribuição de energia DC (PDP), desligue o disjuntor que controla a energia para a unidade de sistema ou desconecte a fonte de alimentação de corrente contínua do cliente quando orientado a desconectar a energia durante a manutenção.
- Conecte todos os dispositivos instalados em um gabinete do rack aos dispositivos de alimentação instalados no mesmo gabinete. Não ligue um cabo de alimentação de um dispositivo instalado em um gabinete do rack em um dispositivo de alimentação instalado em um gabinete do rack diferente.
- Uma tomada que não esteja instalada de maneira correta pode transmitir voltagem perigosa às partes metálicas do sistema ou aos dispositivos conectados ao sistema. É responsabilidade do cliente garantir que a tomada esteja corretamente instalada e aterrada para evitar um choque elétrico. (R001 parte 1 e 2)

**(R001 parte 2 de 2):**

#### **CUIDADO:**

- Não instale uma unidade em um rack quando a temperatura ambiente interna do rack exceder a temperatura recomendada pelos fabricantes para todos os dispositivos montados em rack.
- Não instale a unidade em um rack onde o fluxo de ar esteja comprometido. Certifique-se de que o fluxo de ar não esteja bloqueado ou reduzido em qualquer lado, frontal ou traseiro da unidade utilizado para fluxo de ar pela unidade.
- Preste atenção na conexão do equipamento ao circuito de alimentação para que a sobrecarga dos circuitos não comprometa os fios de alimentação ou a proteção contra sobrecargas de corrente. Para fornecer a conexão de energia correta para o rack, consulte as etiquetas de classificação localizadas no equipamento no rack, para determinar o requisito de energia total do circuito de alimentação.
- *(Para gavetas deslizantes.)* Não retire nem instale nenhuma gaveta ou recurso se os suportes do estabilizador de rack não estiverem conectados ao rack ou se o rack não estiver aparafusado ao chão. Não puxe mais do que uma gaveta ao mesmo tempo. O rack poderá se tornar instável se você puxar mais de uma gaveta de cada vez.



- *(Para gavetas fixas.)* Esta gaveta é fixa e não deve ser retirada para manutenção, exceto se for especificado pelo fabricante. A tentativa de movimentar a gaveta parcial ou completamente do rack pode fazer com que o rack se torne instável ou com que a gaveta caia do rack. (R001 parte 2 de 2)

#### **CUIDADO:**

Remover componentes das posições superiores no gabinete do rack melhorará a sua estabilidade nos deslocamentos. Siga essas diretrizes gerais sempre que realocar um gabinete de rack cheio em uma sala ou prédio.

- Reduza o peso do gabinete do rack, removendo equipamentos, começando pela parte superior do gabinete. Quando possível, restabeleça a configuração original do gabinete. Se essa configuração for desconhecida, observe as seguintes precauções:
  - Remova todos os dispositivos na posição 32U (ID de conformidade RACK-001) ou 22U (ID de conformidade RR001) e acima.
  - Verifique se os dispositivos mais pesados estão instalados na parte inferior do gabinete do rack.
  - Assegure-se de que haja pouco ou nenhum nível U vazio entre os dispositivos instalados no gabinete do rack abaixo do nível 32U (ID de conformidade RACK-001) ou 22U (ID de conformidade RR001), a menos que seja permitido especificamente pela configuração recebida.
- Se o gabinete do rack que está sendo deslocado fizer parte de um conjunto de gabinetes, solte-o do conjunto.
- Se o gabinete do rack que estiver realocando foi fornecido com suportes removíveis, eles deverão ser reinstalados antes de o gabinete ser realocado.
- Examine a rota que será tomada para eliminar quaisquer riscos em potencial.
- Verifique se a rota escolhida comporta o peso do gabinete carregado. Consulte a documentação que acompanha o gabinete do rack para obter o peso de um gabinete carregado.
- Verifique se todos os vãos de porta têm, pelo menos, 760 x 2030 mm (30 x 80").
- Verifique se todos os dispositivos, prateleiras, gavetas, portas e cabos estão fixos.
- Verifique se os quatro calços de nivelamento estão na posição mais elevada.
- Verifique se não há nenhum suporte estabilizador instalado no gabinete do rack durante a movimentação.
- Não utilize rampas com mais de 10 graus de inclinação.
- Quando o gabinete do rack estiver no novo local, conclua as seguintes etapas:
  - Abaixe os quatro calços de nivelamento.
  - Instale os suportes do estabilizador no gabinete do rack ou, em um local onde ocorram terremotos, aparafuse o rack ao chão.
  - Se tiver removido dispositivos do gabinete, instale-os novamente, da posição mais baixa à mais elevada.
- Se for necessária uma longa distância de deslocamento, restaure a configuração original do gabinete. Acondicione-o no material da embalagem original, ou equivalente. Diminua, também, os calços de nivelamento para levantar os rodízios para fora da paleta e parafuse o gabinete na paleta.

(R002)

(L001)



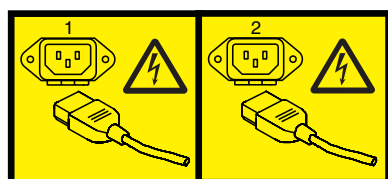
**PERIGO:** Níveis perigosos de voltagem, corrente ou energia estão presentes dentro de qualquer componente que tenha esta etiqueta afixada. Não abra nenhuma tampa ou barreira que contenha esta etiqueta. (L001)

(L002)

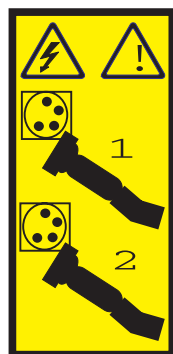


**PERIGO:** Os dispositivos montados em rack não devem ser utilizados como prateleira ou área de trabalho. Não coloque objetos na parte superior dos dispositivos montados no rack. Além disso, não se incline sobre dispositivos montados em rack e não os use para estabilizar seu corpo (por exemplo, ao trabalhar em uma escada). (L002)

(L003)



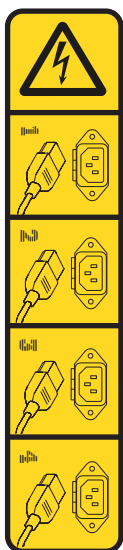
ou



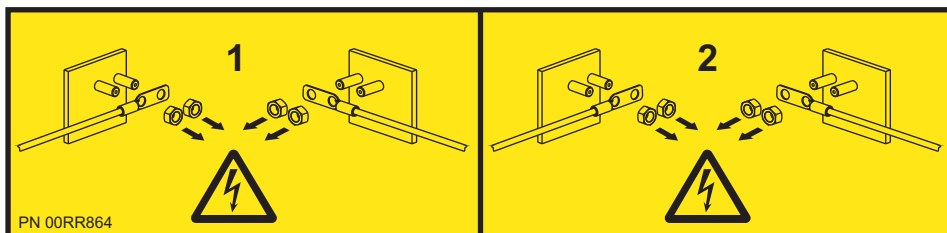
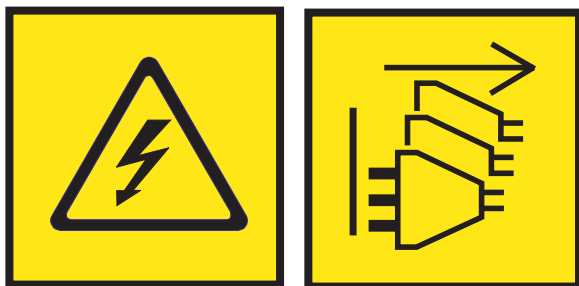
ou



ou



ou



**PERIGO:** Vários cabos de alimentação. O produto deve estar equipado com vários cabos de energia de corrente alternada ou vários cabos de energia de corrente contínua. Para remover todas as voltagens perigosas, desconecte todos os cabos de energia. (L003)

(L007)



**CUIDADO:** Uma superfície quente próxima. (L007)

(L008)



**CUIDADO:** Peças móveis perigosas próximas. (L008)

Todos os lasers são certificados nos EUA de acordo com os requisitos do DHHS 21 CFR Subcapítulo J para produtos de laser classe 1. Fora dos EUA, eles são certificados como em conformidade com o IEC 60825 como produto de laser classe 1. Consulte a etiqueta em cada parte dos números de certificação do laser e as informações de aprovação.

**CUIDADO:**

Este produto pode conter um ou mais dos seguintes dispositivos: unidade de CD-ROM, unidade de DVD-ROM, unidade de DVD-RAM ou módulo laser, que são considerados produtos a laser Classe 1. Observe as seguintes informações:

- Não remova as coberturas. Remover as coberturas do produto a laser pode resultar em exposição perigosa à radiação a laser. Não há nenhuma peça passível de manutenção dentro do dispositivo.
- A utilização de controles ou ajustes, ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados aqui, pode resultar em exposição perigosa à radiação.

(C026)

**CUIDADO:**

Os ambientes de processamento de dados podem conter equipamento transmitindo nos links do sistema com módulos a laser que operam em níveis de potência maiores que a Classe 1. Por essa razão, nunca olhe na extremidade de um cabo de fibra ótica ou em um receptáculo aberto. Embora a luz esteja acesa em uma extremidade e olhar dentro da outra extremidade de uma fibra ótica descontinuada para verificar a continuidade das fibras óticas não possa resultar em danos para os olhos, esse procedimento é potencialmente perigoso. Portanto, não é recomendado verificar a continuidade das fibras óticas pela luz brilhante em uma extremidade e olhar na outra extremidade. Para verificar a continuidade de um cabo de fibra ótica, use uma fonte de luz ótica e um medidor de energia. (C027)

**CUIDADO:**

Este produto contém um laser Classe 1M. Não olhe diretamente com instrumentos óticos. (C028)

**CUIDADO:**

Alguns produtos a laser contém um diodo laser Classe 3A ou 3B incorporado. Observe as seguintes informações:

- Radiation a laser ao abrir.
- Não fite o feixe luminoso, não olhe diretamente com instrumentos óticos e evite a exposição direta a ele. (C030)

(C030)

**CUIDADO:**

A bateria contém lítio. Para prevenir uma possível explosão, não queime ou aplique uma carga à bateria.

*Não:*

- Acione ou realize uma imersão em água
- Exponha a temperaturas superiores a 100 graus C (212 graus F)
- Conserte nem desmonte a bateria

Substitua apenas por peça autorizada pela IBM. Recicle ou descarte-a conforme instruído pelas regulamentações locais. Nos Estados Unidos, a IBM tem um sistema de coleta de baterias. Para informações, ligue 1-800-426-4333. Para obter informações adicionais, entre em contato com o seu representante IBM. (C003)

## **CUIDADO:**

Em relação à FERRAMENTA DE LEVANTAMENTO DO FORNECEDOR fornecida pela IBM:

- Operação da LIFT TOOL somente por equipe autorizada.
- A LIFT TOOL: destina-se ao uso para ajudar, levantar, instalar, remover unidades (carregar) nas elevações do rack. Ela não deve ser usada carregada no transporte sobre grandes rampas nem como uma substituição a ferramentas designadas como paleteiras e empilhadeiras e a práticas de realocação relacionadas. Quando isto não for praticável, serviços ou pessoas especialmente treinadas devem ser usados (por exemplo, montadores ou movimentadores).
- Leia e entenda completamente o conteúdo do manual do operador da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO antes de usá-la. A impossibilidade de ler, entender, obedecer regras de segurança e seguir instruções poderá resultar em danos em bens e/ou lesão corporal. Se houver perguntas, entre em contato com o serviço e suporte do fornecedor. Um manual em papel local deve permanecer com a máquina na área de compartimento de armazenamento fornecida. Manual de revisão mais recente disponível no website do fornecedor.
- Teste a função de freio do estabilizador antes de cada uso. Não force excessivamente a movimentação ou rolagem da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO com o freio do estabilizador engrenado.
- Não levante, abaixe ou deslize a plataforma de carga útil, a menos que o estabilizador (alavanca de pedal de freio) esteja totalmente acoplado. Mantenha o freio do estabilizador engrenado quando não estiver em uso ou em movimento.
- Não mova a LIFT TOOL enquanto a plataforma estiver elevada, exceto para posicionamento secundário.
- Não exceda a capacidade de carregamento classificada. Veja o GRÁFICO DE CAPACIDADE DE CARREGAMENTO com relação às cargas máximas no centro versus borda da plataforma estendida.
- Levante a carga somente se centralizada corretamente na plataforma. Não coloque mais de 200 lb (91 kg) na borda da prateleira da plataforma deslizante, considerando também o centro de massa/gravidade da carga (CoG).
- Não coloque carga no canto das plataformas, do acessório elevatório de inclinação, do calço de instalação da unidade angulada ou de qualquer outra opção de acessório. Prenda tais opções de plataformas (o acessório elevatório de inclinação, o calço, etc.) na prateleira principal ou nas forquilhas nos quatro locais (4x ou em todos os outros locais de montagem fornecidos) somente com o hardware fornecido, antes do uso. Objetos de carregamento são projetados para deslizar suavemente nas plataformas sem força apreciável, portanto, cuidado para não empurrar ou inclinar. Mantenha o acessório elevatório de inclinação [plataforma de angulação ajustável] plano em todos os momentos, exceto para o pequeno ajuste final do ângulo quando necessário.
- Não fique embaixo da carga suspensa.
- Não use em superfície regular, incline ou abaixe (rampas grandes).
- Não empilhe as cargas.
- Não opere sob a influência de drogas ou álcool.
- Não apoie a escada na FERRAMENTA DE LEVANTAMENTO (a menos que permissão específica seja fornecida para um dos procedimentos qualificados a seguir para trabalhar em elevações com essa FERRAMENTA).
- Risco de tombar. Não empurre ou apoie na carga com a plataforma levantada.
- Não use como uma plataforma ou escada de elevação da equipe. Proibido passageiros.
- Não fique em nenhuma parte da elevação. Não é uma escada.
- Não escale o mastro.
- Não opere uma máquina LIFT TOOL machine danificada ou com mau funcionamento.
- Risco de comprimir e pinçar abaixo da plataforma. Abaixar a carga somente em áreas sem pessoas e obstruções. Mantenha as mãos e pés desimpedidos durante a operação.
- Proibido o uso de Garfos. Nunca eleve ou mova a MÁQUINA DE FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO com empilhadeira, guindaste ou guincho.
- O mastro se estende além da plataforma. Esteja ciente da altura do teto, bandejas de cabos, sprinklers, luzes e outros objetos suspensos.
- Não deixe a máquina LIFT TOOL sem assistência com uma carga elevada.
- Observe e mantenha as mãos, dedos e roupas desimpedidos quando o equipamento estiver em movimento.

- Movimente o Guincho somente com a força da mão. Se a alça do guincho não puder ser puxada facilmente com uma mão, provavelmente ele está sobrecarregado. Não continue movimentando o guincho para cima ou para baixo na plataforma. A movimentação excessiva removerá a alça e danificará o cabo. Sempre segure a alça ao abaixar e ao movimentar. Sempre se certifique de que o guincho esteja segurando a carga antes de liberar a alça do guincho.
- Um acidente com o guincho poderia causar sérios danos. Não se destina à movimentação de pessoas. Certifique-se de que algum som de clique seja ouvido conforme o equipamento estiver sendo levantado. Certifique-se de que o guincho esteja travado na posição antes de liberar a alça. Leia a página de instruções antes de operar esse guincho. Nunca permita que o guincho se movimente livremente. Andar livremente causará agrupamento de cabo irregular em torno do tambor do guincho, danificará o cabo e poderá causar sérios danos.
- Deve ser realizada manutenção correta nessa FERRAMENTA para que a Equipe de Serviço IBM a use. A IBM deve inspecionar as condições e verificar o histórico de manutenção antes da operação. A equipe reserva-se o direito de não usar a FERRAMENTA caso ela esteja inadequada. (C048)

## Informações Sobre Alimentação e Cabeamento do NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Os seguintes comentários se aplicam a servidores IBM que foram projetados em conformidade com o NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

O equipamento é adequado para instalação em:

- Instalações de telecomunicações de rede
- Locais em que o NEC (National Electrical Code) se aplica

As portas de construção interna desse equipamento são adequadas para conexão somente com fiação ou cabeamento não exposto ou de construção interna. As portas de construção interna desse equipamento *não devem* ser metalicamente conectadas às interfaces que se conectam à OSP (instalação externa) ou a sua fiação. Essas interfaces foram projetadas para serem utilizadas somente como interfaces de construção interna (portas Tipo 2 ou Tipo 4, como descritas em GR-1089-CORE) e exigem isolamento do cabeamento OSP exporto. A adição de protetores primários não é uma proteção suficiente para conectar essas interfaces metalicamente à fiação OSP.

**Nota:** Todos os cabos Ethernet devem ser blindados e aterrados em ambas as extremidades.

O sistema alimentado por AC não exige o uso de um SPD (Surge Protection Device) externo.

O sistema alimentado por DC utiliza um design de retorno de DC isolado (DC-I). O terminal de retorno da bateria DC *não deve* ser conectado ao chassi ou aterramento do gabinete.

O sistema alimentado por DC deve ser instalado em uma rede de ligação comum (CBN), conforme descrito em GR-1089-CORE.



---

# Instalando o IBM Power System S924 (9009-42A) e o IBM Power System S924 (9223-42H)

Use estas informações para aprender sobre a instalação do IBM Power System S924 (9009-42A) e do IBM Power System S924 (9223-42H).

---

## Instalando um servidor baseado em rack

Use estas informações para saber como instalar um servidor baseado em rack.

### Pré-requisito para instalação do servidor montado em rack

Use as informações para entender os pré-requisitos que são necessários para instalar o servidor.

#### Sobre Esta Tarefa

Você pode precisar ler os documentos a seguir antes de iniciar a instalação do servidor:

- A versão mais recente deste documento é mantida online. Veja Instalando o IBM Power System S924 (9009-42A) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg_roadmap.htm)).
- Para planejar a instalação do seu servidor, veja Planejando para o sistema ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had\\_90x\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had_90x_kickoff.htm)).
- Se estiver usando um Hardware Management Console (HMC), consulte Atualizar o Hardware Management Console ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6\\_updatehmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm)).

Considere os pré-requisitos a seguir antes de instalar o servidor:

#### Procedimento

1. Assegure-se de que tenha os seguintes itens antes de iniciar a instalação:

- Chave de fenda Phillips
- Chave de fenda de cabeça plana
- Rack com quatro unidades de espaço

**Nota:** Se você não tiver um rack que esteja instalado, instale o rack. Para obter instruções, consulte Racks e recursos de rack ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf\\_9xx\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_9xx_kickoff.htm)).

2. Assegure-se de que você tenha um dos consoles a seguir:

- Hardware Management Console (HMC): para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na versão 9 liberação 1 ou mais recente.
- Monitor gráfico com teclado e mouse.
- Monitor teletype (tty) com teclado.

### Concluindo o inventário para seu servidor

Use estas informações para concluir o inventário para o servidor.

#### Sobre Esta Tarefa

Para concluir o inventário, conclua as etapas a seguir:

## Procedimento

1. Verifique se você recebeu todas as caixas que você solicitou.
2. Desempacote os componentes do servidor conforme necessário.
3. Preencha um inventário de peças antes de instalar cada componente de servidor seguindo estas etapas:
  - a. Localize a lista de inventário do servidor.
  - b. Assegure-se de ter recebido todas as peças solicitadas.

**Nota:** Suas informações de pedido estão incluídas com o produto. Também é possível obter as informações de ordem de seu representante de marketing ou do Parceiro de Negócios IBM.

Se você tiver peças incorretas, faltando ou danificadas, consulte um dos seguintes recursos:

- Seu revendedor IBM.
- Linha de informações automatizadas de manufatura da IBM Rochester em 1-800-300-8751 (apenas Estados Unidos).
- O website do Diretório de contatos mundiais <http://www.ibm.com/planetwide>. Selecione o seu local para visualizar as informações de contato de serviço e suporte.

## Determinando e marcar o local no rack

Você poderá precisar determinar onde instalar a unidade de sistema no rack.

## Sobre Esta Tarefa

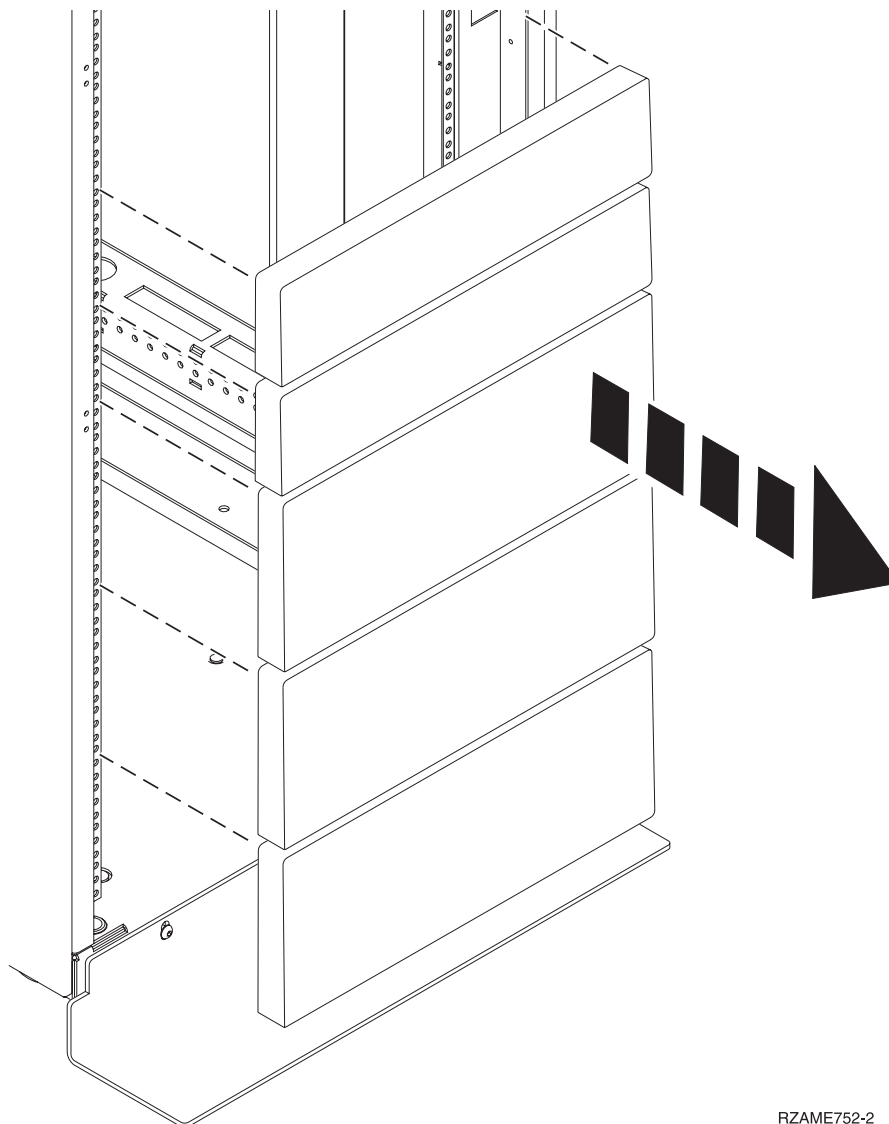
Para determinar onde instalar a unidade de sistema em um rack, conclua as etapas a seguir:

## Procedimento

1. Leia os Avisos de segurança do rack ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf\\_racksafety.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_racksafety.htm)).
2. Determine onde colocar a unidade de sistema no rack. Conforme você planejar a instalação da unidade de sistema em um rack, considere as informações a seguir:
  - Organize as unidades maiores e mais pesadas na parte inferior do rack.
  - Planeje instalar as unidades de sistema na parte inferior do rack primeiro.
  - Registre os locais de Aliança das Indústrias Eletrônicas (EIA) em seu plano.

**Nota:** Este servidor tem quatro unidades EIA de altura. Uma unidade EIA tem 44,45 mm (1,75 pol.) de altura. O rack contém três orifícios de montagem para cada unidade EIA de altura. A altura desta unidade de sistema é, portanto, 177,8 mm (7 pol.) de altura e abrange 12 orifícios de montagem no rack.

3. Se necessário, remova os painéis de preenchimento para permitir acesso ao interior do gabinete do rack no qual você planeja colocar a unidade, conforme mostrado na Figura 1 na página 3.



RZAME752-2

*Figura 1. Removendo os Painéis de Preenchimento*

4. Determine onde colocar o sistema no rack. Registre o local da EIA.
- Nota:** Uma unidade EIA em seu rack consiste em um agrupamento de três orifícios.
5. De frente para o rack e trabalhando do lado direito, utilize fita, um marcador ou lápis para marcar os dois buracos inferiores da unidade EIA mais baixa. Depois, marque o buraco mais baixo na unidade EIA diretamente acima dessa unidade EIA.
  6. Repita a etapa 5 para os orifícios correspondentes localizados no lado esquerdo do rack.
  7. Acesse a parte traseira do rack.
  8. No lado direito, localize a unidade EIA que corresponde à unidade EIA inferior marcada na parte frontal do rack.
  9. Marque o furo inferior na unidade EIA e o furo superior na unidade EIA.
  10. Marque os orifícios correspondentes no lado esquerdo do rack.

## Conectando o hardware de montagem ao rack

Talvez seja necessário conectar o hardware de montagem ao rack. Use o procedimento para concluir esta tarefa. As informações são destinadas a promover segurança e operação confiável e incluem ilustrações dos componentes de hardware relacionados e mostra como esses componentes se relacionam uns com os outros.

### Sobre Esta Tarefa

**Atenção:** Para evitar falha dos trilhos e potencial dano a si mesmo e à unidade, certifique-se de que você tenha os trilhos e encaixes corretos para seu rack. Se o rack tiver orifícios do flange de suporte quadrados ou orifícios do flange de suporte rosqueados, assegure-se de que os trilhos e os encaixes correspondam aos orifícios do flange de suporte que são usados no rack. Não instale hardware incompatível usando arruelas ou espaçadores. Se você não tiver os trilhos e ajustes corretos para o rack, entre em contato com seu revendedor IBM.

Para instalar o hardware de montagem em rack no rack, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Cada trilho deslizante é marcado com um R (direito) ou um L (esquerdo), quando você olha da frente. Selecione o trilho deslizante à esquerda, traga-o para a parte traseira do rack e localize a unidade EIA selecionada anteriormente.
2. Empurre para cima a aba de travamento (1) na parte frontal e retire a trava frontal (2) na parte frontal do trilho. Em seguida, remova o parafuso da parte traseira do trilho (3). Para obter detalhes, consulte Figura 2.

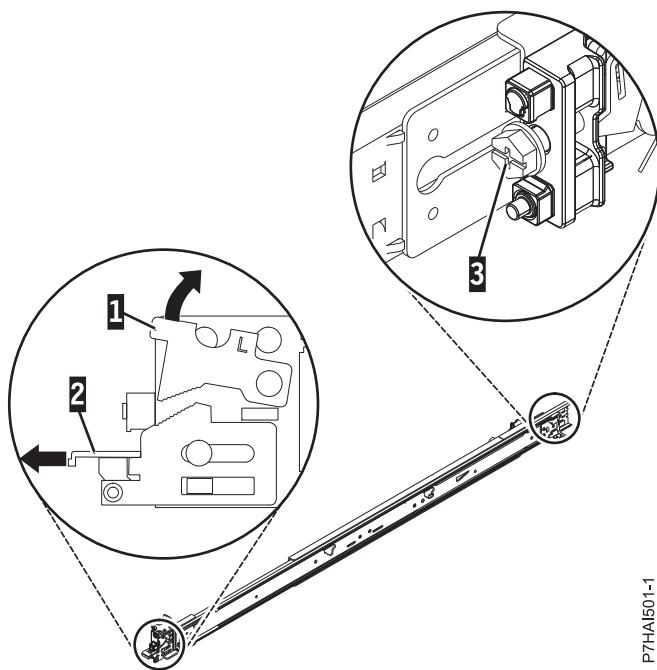
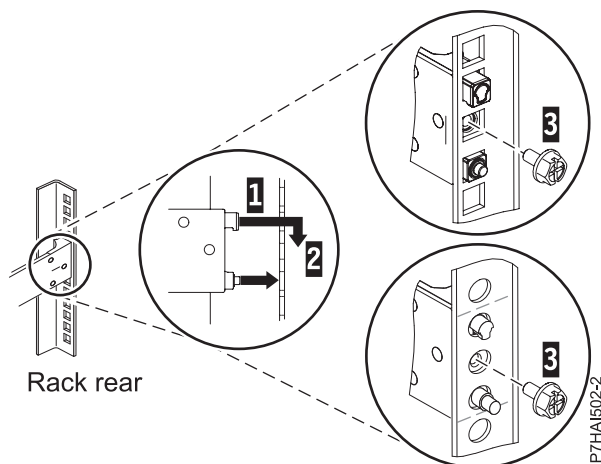


Figura 2. Abrindo a Trava Frontal e Removendo o Parafuso Traseiro

3. Alinhe os dois pinos localizados na parte traseira do trilho deslizante com os orifícios da parte superior e inferior dentro da unidade EIA selecionada que foram marcados anteriormente. Puxe o trilho deslizante em sua direção para inserir os dois pinos nos orifícios do rack (1) e abaixe o trilho deslizante (2) para encaixar o gancho no pino superior. Para obter detalhes, consulte Figura 3 na página 5. Assegure-se de que os dois pinos apareçam através dos orifícios do rack antes de prosseguir para a próxima etapa.

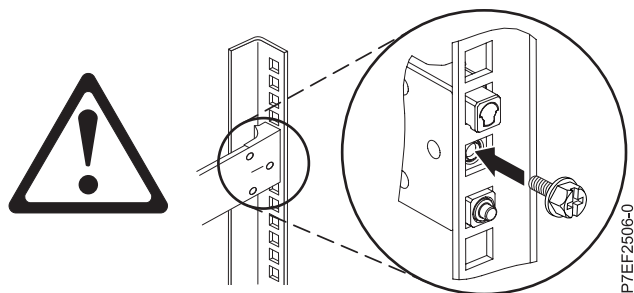
**Nota:** Os encaixes dos pinos nos trilhos deslizantes suportam modelos de rack com orifícios redondos ou quadrados.



*Figura 3. Alinhando e Encaixando os Pinos nos Orifícios na Parte Traseira do Rack*

**Nota:** Assegure-se de que os trilhos estejam totalmente assentados para que seja possível girar o suporte de retenção do trilho para fora.

4. Reinstale o parafuso que foi removido na etapa 2 na página 4, conforme mostrado na Figura 4.



*Figura 4. Reinstalando o Parafuso*

5. Retorne para a frente do rack. Assegure-se de que a trava ainda esteja aberta na parte frontal do trilho deslizante. Consulte a etapa 2 na página 4.
6. Puxe o trilho deslizante para frente e insira os três pinos na frente do trilho nos orifícios que estão dentro da unidade EIA selecionada e marcada anteriormente. Abaixue o trilho deslizante (1) para encaixar o gancho no pino do meio. Para obter detalhes, consulte Figura 5 na página 6.

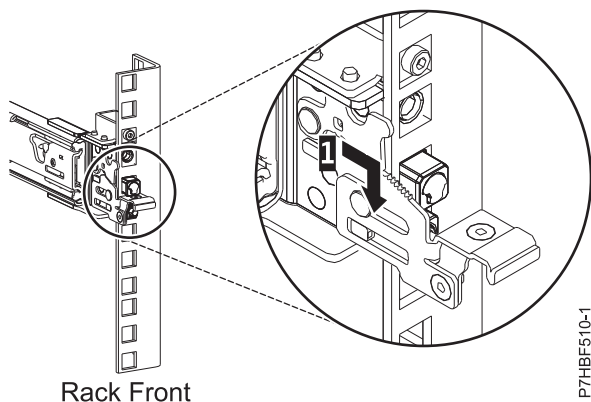


Figura 5. Pinos que são encaixados no trilho frontal do rack

7. Enquanto você puxa o trilho deslizante para a frente, assegure-se de que todos os três pinos apareçam através dos orifícios do rack, em seguida, empurre a trava frontal (2) até o fim. Para obter detalhes, consulte Figura 6.

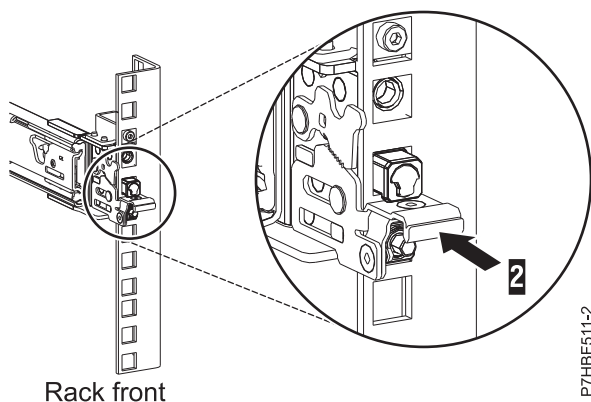


Figura 6. Trava encaixada no trilho frontal do rack

**Nota:** Se você precisar reposicionar o trilho, libere a trava frontal (2) e enquanto pressiona o pino azul na parte inferior, empurre o trilho para cima e em direção à parte traseira para liberar do rack.

8. Repita a etapa 1 na página 4 até a etapa 7 para instalar o trilho direito no rack.

## Instalando o sistema no rack

Use o procedimento para instalar o sistema no rack.

### Sobre Esta Tarefa

#### Atenção:

- Anexe uma pulseira de descarga eletrostática (ESD) à tomada ESD frontal, à tomada ESD traseira ou a uma superfície metálica não pintada de seu hardware para evitar que a descarga eletrostática danifique seu hardware.
- Ao usar uma pulseira ESD, siga todos os procedimentos de segurança elétrica. Uma pulseira ESD é usada para controle estático. Ela não aumenta ou diminui o risco de choque elétrico ao usar ou trabalhar em equipamento elétrico.
- Se você não tiver uma pulseira ESD, logo antes de remover o produto da embalagem ESD e instalar ou substituir o hardware, toque uma superfície metálica sem pintura do sistema por, no mínimo, 5 segundos.

**CUIDADO:**

Este sistema requer três pessoas para ser instalado no rack.

Para instalar o sistema no rack, conclua as etapas a seguir:

**Procedimento**

1. Remova a cobertura de remessa das partes traseira e frontal do sistema, se presentes.
2. Estenda os trilhos deslizantes para a frente (1) até clicarem duas vezes no lugar. Cuidadosamente, levante o servidor e incline-o na posição sobre os trilhos deslizantes, para que as cabeças dos pregos traseiros (2) no servidor se alinhem aos slots traseiros (3) nos trilhos deslizantes. Arraste o servidor para baixo até que as cabeças dos pregos traseiros deslizem nos dois slots traseiros. Em seguida, abaixe lentamente a frente do servidor (4) até que as outras cabeças dos pregos deslizem para os outros slots nos trilhos deslizantes. Assegure-se de que a trava frontal (5) deslize sobre as cabeças dos pregos.

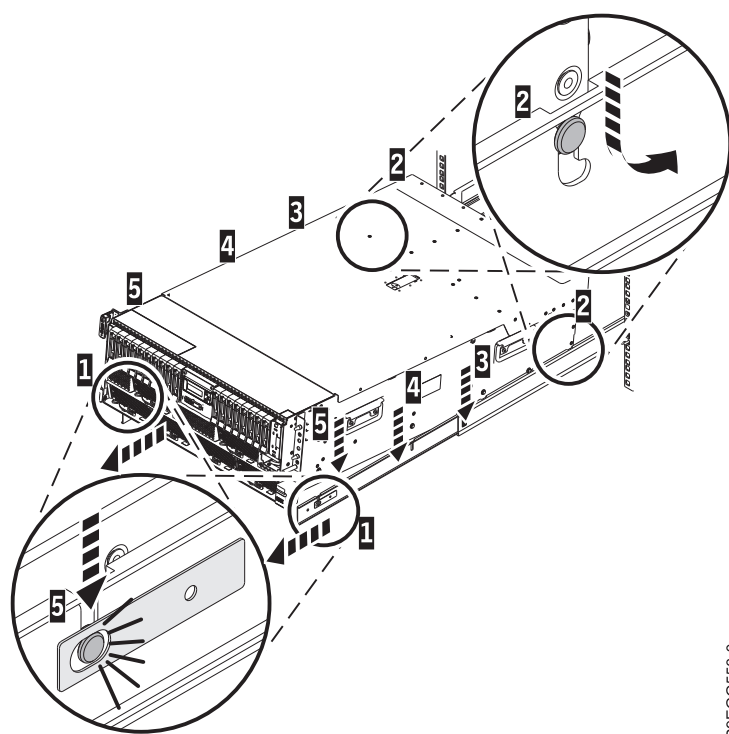


Figura 7. Ampliando os Trilhos Deslizantes e Alinhando as Cabeças dos Pregos do Servidor com os Slots no Trilho

3. Levante as travas de liberação azuis (1) nos trilhos deslizantes e empurre o servidor (2) completamente para dentro do rack até que ele se encaixe no lugar. Para obter detalhes, consulte Figura 8 na página 8.

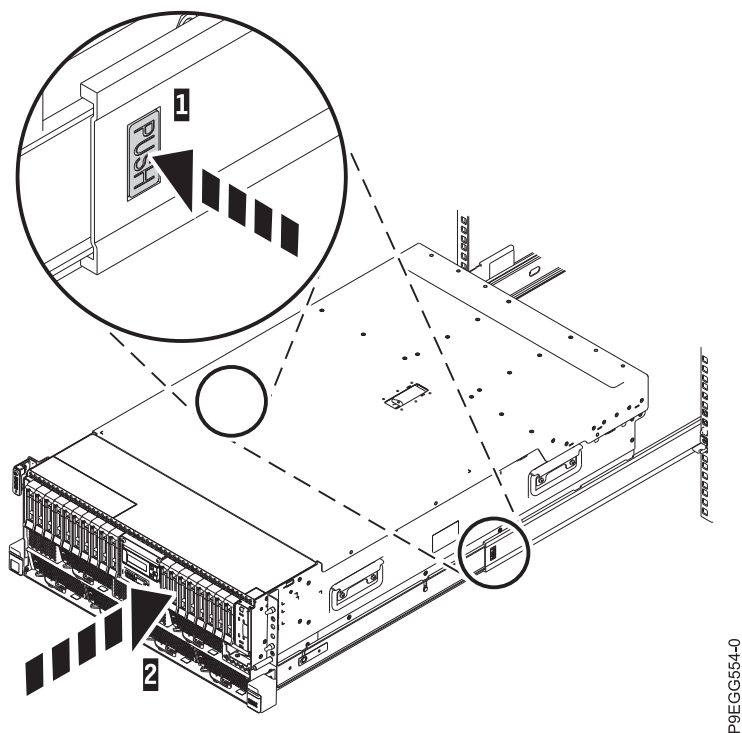


Figura 8. Travas de Liberação e Servidor

## Instalando o Suporte para Organização de Cabos

O suporte para organização de cabos é utilizado para rotear os cabos de forma eficiente para que você tenha o acesso apropriado à parte traseira do sistema. Use o procedimento para instalar o suporte para organização de cabos.

### Sobre Esta Tarefa

Para instalar o suporte para organização de cabos, conclua as seguintes etapas:

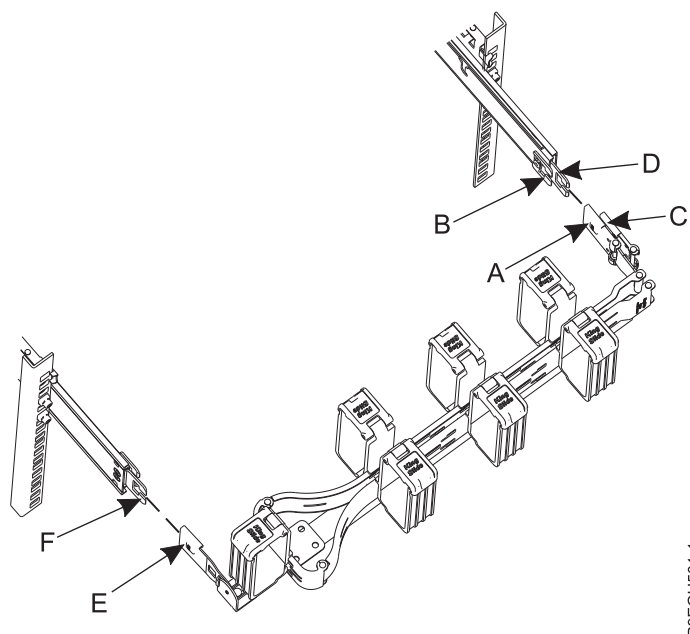
### Procedimento

1. Assegure-se de que tenha as peças a seguir.

Item	Descrição
------	-----------

- |          |  |
|----------|--|
| <b>A</b> | Aba de suporte para organização de cabos interno |
| <b>B</b> | Suporte de montagem interno                      |
| <b>C</b> | Aba de suporte para organização de cabos externo |
| <b>D</b> | Suporte de montagem externo                      |
| <b>E</b> | Aba de extensão                                  |
| <b>F</b> | Aba de suporte para organização de cabos externo |

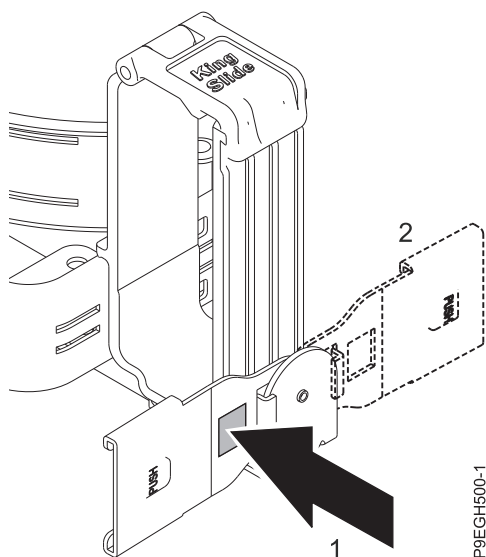




P9EGH501-1

**Figura 9. Posições Relativas das Peças do Suporte para Organização de Cabos Antes da Montagem**

2. O suporte para organização de cabos pode ser instalado em qualquer um dos lados do servidor. Para este procedimento, é ilustrado que você está instalando-o no lado direito, enquanto você estiver de frente para a parte traseira do servidor. Se você deseja instalar o suporte para organização de cabos do outro lado do rack, é possível pressionar o botão na guia de extensão (1) para que gire na direção oposta (2).



P9EGH500-1

**Figura 10. Girando a guia de extensão do suporte para organização de cabos**

3. Insira a guia interna do suporte para organização de cabos (A) para o suporte de montagem interno (B) até que o suporte de montagem externo (D) se encaixe com um clique no local.

**Nota:** Para evitar dano quando o sistema for colocado na posição de serviço, assegure-se de que o pino do meio esteja entre cada braço.

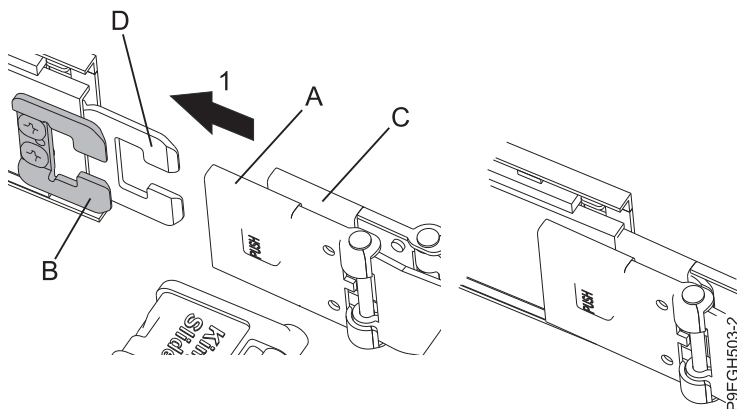


Figura 11. Inserindo os suportes de montagem

4. No lado oposto do rack, insira a aba de extensão (E) na aba externa do suporte para organização de cabos (F) até que ela se encaixe no lugar.

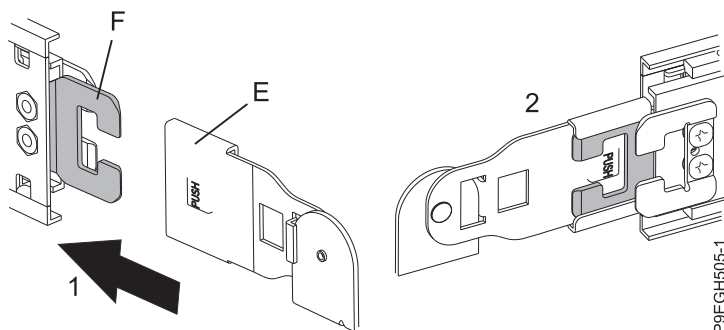


Figura 12. Conectando a aba de extensão do suporte para organização de cabos à aba externa do suporte para organização de cabos

5. Para rotear os cabos pelo suporte para organização de cabos, pressione as travas no suporte para organização de cabos para abrir as cestas, roteie os cabos pelo suporte e, em seguida, trave novamente as cestas até que elas estejam totalmente encaixadas.

## Cabeando o Servidor e configurar um console

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas de acordo com suas ações, se você cria partições lógicas, qual sistema operacional instala na partição primária e se instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das suas partições lógicas.

### Determinando qual console utilizar

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas pela criação de partições lógicas, qual sistema operacional instalar na partição primária e se você instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das partições lógicas.

Acesse as instruções para o console, a interface ou o terminal aplicável na tabela a seguir.

Tabela 1. Tipos de console disponíveis

Tipo de console	Sistema operacional	Partições lógicas	Cabo necessário	Instruções de configuração de cabeamento
Terminal ASCII	AIX, Linux ou VIOS	Sim para VIOS, não para AIX e Linux	Cabo serial equipado com um modem nulo	"Cabeando o servidor com um terminal ASCII"
Hardware Management Console (HMC)	AIX, IBM i, Linux ou VIOS	Sim	Ethernet (ou cabo de cruzamento)	"Cabeando o servidor para o HMC" na página 12.
Operations Console	IBM i	Sim  Use o Operations Console para gerenciar partições existentes do IBM i.	Cabo Ethernet para Conexão da LAN	"Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console" na página 14
Teclado, vídeo e mouse (TVM)	Linux ou VIOS	Sim	Cabos do Monitor e USB equipados com TVM	"Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse" na página 18

### Cabeando o servidor com um terminal ASCII:

Se você não estiver criando partições lógicas, poderá usar um terminal ASCII para gerenciar um servidor que esteja executando os sistemas operacionais AIX, Linux ou VIOS . No terminal ASCII, é possível acessar o Advanced System Management Interface (ASMI) para concluir mais tarefas de instalação.

### Sobre Esta Tarefa

O terminal ASCII é conectado ao servidor por meio de um link serial. A interface ASCII para o ASMI fornece um subconjunto de funções da interface da web. O terminal ASCII para a interface do ASMI fica disponível apenas quando o sistema está no estado de espera. Ele não está disponível durante o carregamento inicial de programas ou o tempo de execução.

**Nota:** Se você estiver usando uma conexão serial com o terminal ASMI, deverá usar um cabo de conversão. Esse cabo (número de peça 46K5108) é usado para converter o conector Dshell de 9 pinos do terminal ASCII em um conector de porta serial RJ45 no sistema. Para obter informações sobre os locais dos conectores no sistema, consulte Locais da peça e códigos de local ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs_locations.htm)).

Para cabear um terminal ASCII ao servidor, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

- Usando um cabo serial que esteja equipado com um modem nulo, conecte o terminal ASCII à porta serial na parte traseira do servidor.
- Conclua as seguintes etapas:
  - Conecte o cabo de energia à fonte de alimentação.
  - Ligue os cabos de energia do sistema e os cabos de energia de qualquer outro dispositivo conectado à fonte de alimentação.
  - Se o sistema usar uma unidade de distribuição de energia (PDU), conclua as seguintes etapas:
    - Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.

- 2) Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o à fonte de alimentação.
- 3) Se o sistema usar duas PDUs para redundância, conclua as etapas a seguir:
  - Se o sistema tiver duas fontes de alimentação, conecte uma delas a cada uma das duas PDUs.
  - Se o sistema tiver quatro fontes de alimentação, plugue E1 e E2 à **PDU A** e E3 e E4 à **PDU B**.

**Nota:** Confirme se o sistema está no modo de espera. O indicador de status de energia verde no painel de controle frontal está piscando e os indicadores luminosos de saída dc nas fontes de alimentação estão piscando. Se nenhum dos indicadores estiver piscando, verifique as conexões do cabo de energia.

3. Aguarde a luz verde no painel de controle começar a piscar.
4. Assegure-se de que o terminal ASCII esteja configurado com os atributos gerais a seguir.  
Esses atributos são as configurações padrão para os programas de diagnóstico. Certifique-se de que o terminal seja configurado de acordo com esses atributos antes de continuar com a próxima etapa.

*Tabela 2. Configurações padrão para os programas de diagnóstico*

Atributos gerais de configuração	Configurações de 3151 /11/31/41	Configurações de 3151 /51/61	Configurações de 3161 /64	Descrição
Velocidade da linha	19.200	19.200	19.200	Usa a velocidade de linha 19.200 (bits por segundo) para comunicar-se com a unidade de sistema.
Comprimento da palavra (bits)	8	8	8	Seleciona 8 bits como um comprimento de senha de dados (byte).
Paridade	Não	Não	Não	Não inclui um bit de paridade e é usada juntamente com o atributo de comprimento de palavra para formar a senha de dados de 8 bits (byte).
Bit de parada	1	1	1	Coloca um bit depois de uma senha de dados (byte).

5. Pressione uma tecla no terminal ASCII para permitir que o processador de serviços confirme a presença do terminal ASCII.
6. Quando a tela de login aparecer para a ASMI, insira admin para o ID do usuário e a senha.
7. Altere a senha padrão quando for solicitado.
8. Pressione Enter até que as informações do servidor apareçam. Você concluiu a configuração de um terminal ASCII e iniciou a ASMI.
9. Continue com “Concluindo a Configuração do Servidor” na página 19.

### **Cabeando o servidor para o HMC:**

O Hardware Management Console (HMC) controla sistemas gerenciados, incluindo o gerenciamento de partições lógicas, a criação de um ambiente virtual, e o uso da capacidade on demand. Usando aplicativos de serviço, o HMC também pode se comunicar com sistemas gerenciados para detectar, consolidar e encaminhar informações para o serviço IBM para análise.

### **Antes de Iniciar**

Se você não tiver instalado e configurado o HMC, faça isso agora. Para obter instruções, veja Tarefas de instalação e configuração ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm)).

Para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na versão 9 liberação 1 ou mais recente. Para visualizar o HMC versão e release, conclua as etapas a seguir :

1. Na área de navegação, clique em **Atualizações**.
2. Na área de trabalho, visualize e registre as informações que aparecem na seção Nível de Código HMC, incluindo a versão, liberação, Pacote de Serviços, nível de construção e versões de base do HMC.

Para cabear o servidor ao HMC, conclua as etapas a seguir:

### Procedimento

1. Se você deseja conectar diretamente o seu HMC ao sistema gerenciado, conecte o **Conector Ethernet 1** no HMC à porta **HMC1** no sistema gerenciado. Consulte Figura 13.

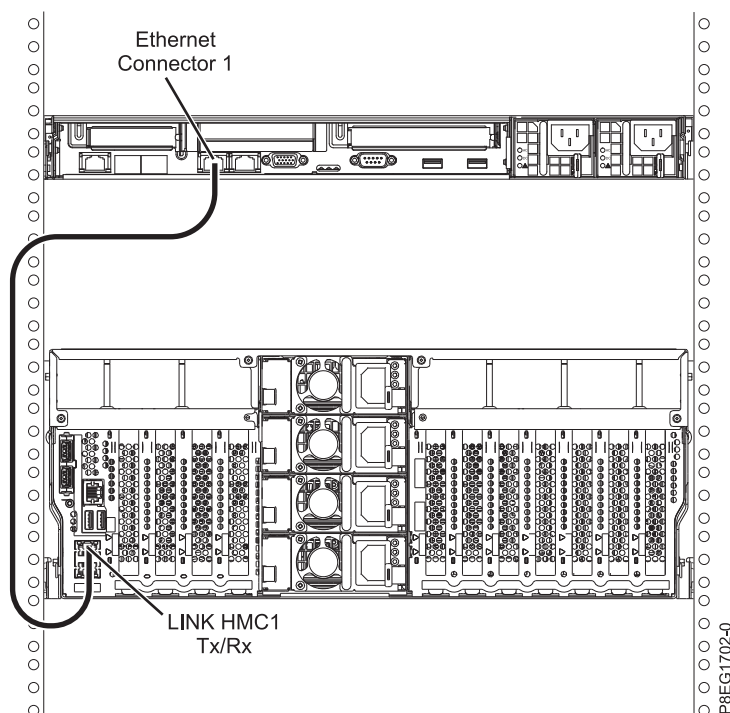


Figura 13. Conectando o HMC ao sistema gerenciado

2. Para saber como conectar um HMC a uma rede privada para que ele possa gerenciar mais de um sistema gerenciado, veja Conexões de rede do HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).

### Notas:

- Também é possível ter vários sistemas que estão conectados a um comutador que é então conectado ao HMC. Para obter instruções, veja Conexões de rede do HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).
- Se você estiver usando um comutador, assegure-se de que a velocidade no comutador esteja configurada como **Deteção automática**. Se o servidor estiver diretamente conectado ao HMC, assegure-se de que a velocidade do adaptador Ethernet no HMC esteja configurada como **Deteção automática**. Para obter informações sobre como configurar velocidades de mídia, veja Configurando a velocidade de mídia ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_lanmediaspeed\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm)).

3. Se você estiver conectando um segundo HMC a seu servidor gerenciado, conecte-o à porta Ethernet que está identificada como **HMC2** no servidor gerenciado.
4. Continue com “Cabeando o servidor e conectando unidades de expansão” na página 18.

### **Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console:**

É possível usar o Operations Console para gerenciar um servidor que esteja executando o sistema operacional IBM i se você tiver partições lógicas ou não. No entanto, deve-se primeiro usar um console diferente para criar as partições lógicas.

#### **Antes de Iniciar**

Operations Console é um componente do IBM i Access for Windows. É possível instalar o produto completo ou selecionar qualquer componente do console - o suporte do Operations Console e o suporte do emulador 5250.

Para cabear o servidor e acessar o Operations Console, conclua as etapas a seguir:

1. Assegure-se de que o servidor esteja desligado.
2. Obtenha um endereço IP estático que é designado para o adaptador do console de LAN no servidor para uso pelo console, incluindo informações sobre o IP, a máscara de sub-rede e o gateway padrão.
3. Selecione um nome de host exclusivo e registre o nome do host e o endereço IP no Sistema de Nomes de Domínio (DNS) do site.

**Nota:** Esse endereço IP é usado pelo Operations Console e é diferente do endereço IP usado para conectar uma sessão Telnet normal. O endereço IP não deve estar sendo usado por outro servidor. Execute ping do endereço IP para verificar se nenhum outro dispositivo está usando o endereço IP.

Para configurar o Operations Console, conclua as etapas a seguir:

1. Instale o IBM i Access for Windows e o Service Pack mais recente.

**Nota:** Para obter informações sobre a lista de sistemas operacionais Microsoft Windows suportados para a LAN do Operations Console, consulte IBM i Access (<http://www-03.ibm.com/systems/i/software/access/windows/supportedos.html>).

- a. Efetue login no sistema como administrador local.
  - b. Assegure-se de que você instale o service pack mais recente do IBM i Access. O website para fazer o download do Service Pack mais recente do IBM i Access pode ser localizado em IBM i Access (<http://www-03.ibm.com/systems/i/software/access/windows/casp.html>).
2. Faça o cabeamento do PC para o servidor. Conecte um Cabo de Ethernet Cat 5e ou Cat 6 (recomendado) do PC diretamente em uma porta do adaptador Ethernet válida. Para determinar a porta do adaptador para servidor que deve ser usada, consulte a tabela a seguir:

*Tabela 3. Portas de LAN do Operations Console do Servidor*

Servidor	Operations Console - porta da LAN
9009-41A	C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12
9009-42A e 9223-42H	C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12

*Tabela 4. Portas de LAN do Operations Console do Servidor*

Servidor	Operations Console - porta da LAN
9009-41A	C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12
9009-42A e 9223-42H	C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12

**Nota:** Faça a conexão inicial com o PC diretamente cabeada ao servidor. O PC e o servidor podem ser recabeados à rede após a conexão inicial ser feita. Um cabo de cruzamento não é necessário. Para obter informações, consulte Requisitos do adaptador ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq\\_adapter.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq_adapter.htm)).

3. Configure o sistema de rede do PC. Para configurar o sistema de rede do PC, conclua as seguintes etapas:
  - a. Desative as conexões adicionais listadas, exceto a conexão de área local.
  - b. Registre as configurações de TCP/IP atuais:
    - 1) Acesse as propriedades do adaptador. Selecione **Internet Protocol** e, em seguida, clique em **Propriedades**.
    - 2) Registre as configurações atuais, incluindo o endereço IP, a máscara de sub-rede e o gateway, se aplicável.
  - c. Altere as configurações de TCP/IP.

**Nota:** Algumas versões do IBM i requerem que o endereço do gateway responda a execuções de ping antes da ativação do adaptador da LAN do console.

4. Para configurar o PC com o endereço IP do gateway padrão, conclua as etapas a seguir:
  - a. Configure o endereço IP com o gateway do adaptador da LAN opcon.
  - b. Configure a máscara de sub-rede com a sub-rede do adaptador da LAN opcon.
  - c. Configure o gateway padrão com o roteador primário do adaptador da LAN opcon, ou endereço do gateway. Esse é o mesmo endereço do endereço IP.
5. Para desativar o firewall do PC, conclua as etapas a seguir.

**Nota:** Todos os firewalls do PC devem ser desativados para a conexão inicial.

- a. No painel de controle do Windows, clique em **Configurações de Firewall** e desative o firewall.
  - b. No painel de controle do Windows, clique em **Centro de Segurança**. Procure um firewall e, se houver, desative-o.
  - c. Faça uma varredura em todas as tarefas que estão sendo executadas no PC para outros firewalls de software e desative o firewall.
6. Para configurar o Operations Console no sistema, conclua as etapas a seguir:
    - a. Inicie o Operations Console. Para iniciar o Operations Console, selecione **Iniciar > Todos os Programas > IBM iSeries > Acessar > Operations Console**.
    - b. Inicie o Assistente de Configuração. Se o Operations Console for iniciado pela primeira vez, o assistente de conexão será iniciado automaticamente. Se ele não for iniciado automaticamente, clique em **Conexão > Nova Conexão** para iniciar o assistente manualmente. Leia as notificações e clique em **Avançar**.
    - c. Selecione o console local em uma rede. Clique em **Avançar**.
    - d. Especifique um nome de host e endereço IP de serviço concluindo as etapas a seguir:
      - 1) Insira um nome para a sessão. O nome deve ser um dos nomes a seguir:
        - Um nome de host válido que foi registrado no serviço de nomes de domínio (DNS) do site para o endereço IP do console.
        - Um nome exclusivo que não esteja registrado no momento no DNS de nenhum outro endereço IP.
      - 2) Se você estiver usando o IBM i V6R1, ou mais recente, pressione a tecla Tab. O campo **Endereço TCP/IP do Serviço** está ativado.
      - 3) Especifique o endereço TCP/IP de serviço. Insira o endereço IP do adaptador do console da LAN.
      - 4) Clique em **Avançar**.
    - e. Especifique as informações da interface do console da LAN.

- 1) No campo **Endereço TCP/IP do Serviço**, digite o endereço IP registrado.
  - 2) No campo **Máscara de Sub-rede do Serviço**, digite a máscara de sub-rede registrada.
  - 3) No campo **Endereço de Gateway do Serviço**, digite o gateway padrão registrado.
  - 4) O número de série do sistema deve corresponder à tag no servidor. Ele deve ter 7 caracteres, sem um traço.
  - 5) Configure a **Partição de destino** como 1.
  - 6) Clique em **Avançar**.
  - f. Especifique o ID do dispositivo. Se for solicitado para especificar um ID de dispositivo de ferramentas de serviço, insira QCONSOLE. Clique em **Avançar**.
  - g. Clique em **Avançar > Concluir**. Sua sessão está pronta para conexão agora. Clique duas vezes no nome da sessão para iniciar a conexão.
7. Ligue o servidor concluindo as seguintes etapas:
- a. Configure o carregamento inicial de programas (IPL) manual concluindo as etapas a seguir:
    - 1) Localize o painel de controle do servidor. Procure a presilha azul na frente do servidor. Empurre-a para o lado e puxe o painel de controle lentamente para fora.
    - 2) Pressione a tecla de Seta para cima até que você veja **02** e pressione Enter.
    - 3) Pressione Enter novamente. Um < (símbolo de menos) aparece ao lado de N.
    - 4) Pressione a tecla de Seta para Cima. O N é alterado para M.
    - 5) Pressione Enter.
    - 6) Pressione Enter duas vezes. Um **02** é exibido no painel de controle.
  - b. Depois que o servidor estiver configurado para IPL manual, empurre o botão liga/desliga branco para ligar o servidor.

**Nota:** É necessário observar o painel de controle enquanto o sistema está tentando ligar. Durante o IPL, o sistema exibe C6004031 indicando que ele está procurando pelo console. O sistema pode demorar 20 – 30 minutos para concluir esta ação. Se A6005008 for exibida, isso significa que nenhum console está disponível. Isso pode indicar que o sistema não está pré-instalado com o IBM i e você deve configurar o tipo de console para LAN.

8. Execute esta etapa se o sistema não estiver pré-instalado com o IBM i. Para configurar o tipo de console para LAN, conclua as etapas a seguir:
- a. Configure o painel de controle para o modo manual. Se o sistema estiver no modo Normal (a função 01 mostra 01 B N), selecione a função **02** no painel de controle e pressione Enter.
  - b. Ative as funções do painel de controle concluindo as etapas a seguir:
    - 1) Selecione a função 25 no painel de controle e pressione Enter. O código de retorno deve ser 00.
    - 2) Selecione a função 26 no painel de controle e pressione Enter.

**Nota:** Se você vir um código de retorno FF, volte para a função 25 e pressionar Enter, em seguida, retorne para a função 26 e pressionar Enter.

- c. Verifique sua configuração atual (s). Use as funções do serviço de console (65+21+11) para verificar a configuração atual.
  - A600 500A = Nenhum console definido
  - A601 500A = Console Twinax
  - A602 500A = Console de cabo direto
  - A603 500A = Console de LAN
  - A604 500A = Console de HMC

Se o código de referência do sistema (SRC) for = A603500A, vá para a etapa e. Para todos os outros SRCs, continue para a próxima etapa.



- d. Configure o tipo de console para LAN concluindo as etapas a seguir.
  - 1) Use as sequências 65+21+11 até que retorne A603500B. Isso indica que o tipo de console será alterado para LAN.
  - 2) Use as sequências 21+11, se ele retornar A6C3500C. Isso indica que as configurações foram salvas com êxito. Se não, repita a função 11 até que A6C3500C seja retornado.
- e. Limpe a configuração do adaptador do perfil concluindo as etapas a seguir:
  - 1) Utilize o 65 sequências até que ela retorna 11 + 21 + A6C3500B. Isso indica que a configuração do adaptador será limpa.
  - 2) Use as sequências 21+11, se ele retornar A6C3500C. Isso indica que as configurações foram salvas com êxito. Se não, repita a função 11 até que A6C3500C seja retornado.
- f. Ative e configure o local do adaptador do console. Selecione o local do adaptador do console – placa PCI externa.
  - 1) Use as sequências 65-21+11 até que A6E2500B seja retornado. Utilize a sequência 21+11, se A6E2500C for retornado. Esta indica que o adaptador complementar foi ativado e as configurações foram salvas com êxito. Se não, repita a função 11, até que A6E2500C seja retornado.
  - 2) Use as sequências 65-21+11 até que retorne A6D1500B. Utilize a sequência 21+11, se A6D1500C for retornado. Isso indica que a porta integrada interna foi desativada e as configurações foram salvas com êxito. Caso contrário, repita a função 11 até retornar A6D1500C.
  - 3) Utilize as sequências 65-21+11 até que A6Bn500B seja retornado. Isso indica que o adaptador de LAN será ativado no local Cn, em que n= o código do local de "Local do adaptador do console". Use a sequência 21+11, se ela retornar A6Bn500C, as configurações foram salvas com êxito.

*Tabela 5. Configurações e funções do console*

Configuração de Console	Função
E2	Ativa o adaptador complementar (OPSCONSOLE ENBEXTLAN)
D1	Desativa a porta integrada (OPSCONSOLE DISINTLAN)
Bn	Ativa o adaptador de LAN no slot Cn (OPSCONSOLE ENBLSLOT n) <b>Nota:</b> Essa configuração requer que o sinalizador de LAN integrado (interno) seja desativado e o sinalizador externo esteja ligado. Caso contrário, você não verá essa série.

#### **Comunicados:**

- 1) Use o número de slot registrado anteriormente para determinar qual função Bn deve ser selecionada. Por exemplo, se você estiver usando o adaptador de E/S no slot C2, é possível selecionar a configuração do console B2 para configurar o local do adaptador.
  - 2) A função Bn pode avançar a partir da ordem de procura, em vez de numericamente. Por exemplo, se a ordem de procura for C4, C3, C1, os números de Bn poderão exibir 4 em vez de um número inferior. Isso é determinado pelo modelo e nem todos os modelos são afetados.
  - 3) Se A60x500D for exibido no console, a função Bn atingiu o tempo limite porque a função foi inserida lentamente). Você tem um minuto para completar uma sequência de 65-21-11. Depois de iniciar o console, selecione as configurações necessárias sem pausas.
9. Reinicie o console. Use as sequências 65+21+11 até que o console exiba A6A3500B. Isso indica um reinício do console. O sistema procura um recurso de console com base na configuração atual (E1/E2, D1/D2, Bn) e o recurso é ativado. Use as sequências 21+11. Se o console exibir A6A3500C, uma procura e uma ativação do console foram solicitadas. Se o console exibir A6A3500C, repita a função 11 até que o console exiba A603500C.

10. Conecte o console executando as seguintes etapas:
  - a. Monitore o status do console. Depois que o status for alterado para Autorização Pendente, a janela Conexão de Ferramentas de Serviço será aberta.

**Nota:** A janela Conexão de Ferramentas de Serviço pode ser aberta atrás da janela do Operations Console. Redimensione ou mova a janela Operations Console para localizar a janela Service Tools Sign-On.

- b. Conecte-se ao aplicativo Service Tools. Para conectar-se ao aplicativo Service Tools, insira 11111111 para o ID do usuário e a senha.
- c. Carregue o programa inicial e configure o sistema.
- d. Se a sessão não se conectar, aguarde o processo de inicialização parar em um código de referência do sistema (SRC) de atenção ou falha de IPL, como A6005008 ou B2xxxx. Se a inicialização for interrompida em A6005008, chame seu provedor de serviços IBM para obter assistência.

**Nota:** Você deve configurar e iniciar uma interface TCP IBM i em uma segunda porta (T2, T3, T4) antes de mover o console. Essa ação assegura que há um método alternativo para acessar o servidor. Reconfigure o PC a suas configurações TCP/IP originais.

**Nota:** A configuração de IP do PC deve ser reconfigurada antes de cabear o PC de volta à rede, porque o PC está configurado com o endereço IP do gateway.

O PC e a porta do console do servidor (T1) podem agora ser recabeados à rede.

Continue com “Concluindo a Configuração do Servidor” na página 19.

### **Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse:**

Antes de iniciar o sistema, pode ser necessário conectar o teclado, o vídeo e o mouse ao sistema, se um cartão gráfico estiver presente.

#### **Sobre Esta Tarefa**

Para conectar o teclado, vídeo e mouse, conclua as etapas a seguir:

#### **Procedimento**

1. Localize o cartão gráfico e as portas USB (Universal Serial Bus) na parte traseira do sistema. Pode ser necessário um conversor de conector.
2. Conecte o cabo do monitor à placa gráfica.
3. Conecte um teclado e um mouse às portas USB 3.0 azuis.
4. Ligue o console.
5. Continue com “Cabeando o servidor e conectando unidades de expansão”.

## **Cabeando o servidor e conectando unidades de expansão**

Aprenda a cabear o servidor e a conectar unidades de expansão.

#### **Sobre Esta Tarefa**

Para cabear o servidor e conectar unidades de expansão, conclua as etapas a seguir:

#### **Procedimento**

1. Conclua as seguintes etapas:
  - a. Conecte o cabo de energia à fonte de alimentação.

- b. Ligue os cabos de energia do sistema e os cabos de energia de qualquer outro dispositivo conectado à fonte de alimentação.
- c. Se o sistema usar uma unidade de distribuição de energia (PDU), conclua as seguintes etapas:
  - 1) Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.
  - 2) Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o à fonte de alimentação.
  - 3) Se o sistema usar duas PDUs para redundância, conclua as etapas a seguir:
    - Se o sistema tiver duas fontes de alimentação, conecte uma delas a cada uma das duas PDUs.
    - Se o sistema tiver quatro fontes de alimentação, plugue E1 e E2 à **PDU A** e E3 e E4 à **PDU B**.

**Nota:** Confirme se o sistema está no modo de espera. O indicador de status de energia verde no painel de controle frontal está piscando e os indicadores luminosos de saída dc nas fontes de alimentação estão piscando. Se nenhum dos indicadores estiver piscando, verifique as conexões do cabo de energia.

2. Para obter informações sobre como conectar gabinetes e unidades de expansão, consulte, Gabinetes e unidades de expansão ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham_kickoff.htm)).

## Concluindo a Configuração do Servidor

Saiba mais sobre as tarefas que você deve concluir para configurar o sistema gerenciado.

Selecione a partir das seguintes opções:

- “Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC”
- “Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC” na página 21

### Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC

Execute estas tarefas para concluir a configuração do servidor usando um Hardware Management Console (HMC). Você também pode começar a utilizar a virtualização para consolidar as múltiplas cargas de trabalho em menos sistemas para aumentar o uso do servidor e reduzir custos.

#### Antes de Iniciar

Para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na liberação 8.4.0 da versão 8 ou mais recente.

#### Sobre Esta Tarefa

Para concluir a configuração do servidor usando um HMC, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Altere as senhas do sistema gerenciado concluindo as seguintes etapas: Para obter mais informações sobre como configurar senhas para o sistema gerenciado usando o HMC, consulte Configurando senhas para o sistema gerenciado ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm)).
2. Atualize o horário do dia no sistema gerenciado usando o Advanced System Management Interface (ASMI).

Para acessar a ASMI usando o HMC, conclua as etapas a seguir:

- a. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
- b. Selecione **Ações > Visualizar todas as ações > Ativar o Advanced System Management (ASM)**.
- c. Efetue login no ASMI usando o ID de usuário administrador e a senha.

- d. Selecione **Configuração do sistema > Horário do dia**.
- e. Ajuste o horário do dia.
- f. Selecione **Save Settings**.
3. Controle a execução especulativa usando a ASMI para direcionar as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso". Para controlar a execução especulativa usando a ASMI para endereçar as vulnerabilidades Espectro e Colapso, conclua as etapas a seguir:
  - a. Na interface ASMI, selecione **Configuração do sistema > Controle de execução especulativa**.
  - b. Escolha a opção de controle que você deseja usar. Para obter mais informações sobre o Controle de execução especulativa, veja Protegendo seus servidores POWER9 contra as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
4. Verifique o nível de firmware no sistema gerenciado.
  - a. Na área de navegação, clique em **Atualizações**.
  - b. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - c. Selecione **Ações > Atualizações > Mudar o Licensed Internal Code > para a liberação atual**.
  - d. Selecione **Visualizar informações do sistema** e clique em **OK**.
  - e. Na janela Especificar Repositório de LIC, selecione **Nenhum - Exibir valores atuais** e, em seguida, clique em **OK**.
  - f. Registre o nível que aparece nos campos **Número de EC** e **Nível Ativado**. Por exemplo, se o **Número de EC** é 01EM310 e o **Nível Ativado** é 77, o nível de firmware é 01EM310\_77.
5. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Se necessário, atualize os níveis de firmware.
  - a. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Para obter mais informações, veja o website Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>) .
  - b. Se necessário, atualize os níveis de firmware do sistema gerenciado. Na área de navegação, selecione **Atualizações**.
  - c. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - d. Clique em **Alterar Código Interno Licenciado para a liberação atual**.
6. Para ligar um sistema gerenciado, conclua as seguintes etapas:
  - a. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - b. Selecione **Ações > Visualizar todas as ações > Gerenciamento de energia**.
  - c. Selecione as opções de energia que você deseja usar e clique em **OK**.
7. Se o seu sistema foi pré-instalado com um sistema operacional, saia do modo MDC (manufacturing default configuration) para poder abrir um console e acessar o sistema operacional. Para sair do modo MDC, conclua as etapas a seguir:
  - a. Selecione **Recursos > Todos os sistemas**.
  - b. Selecione **Sistema > Ações > Visualizar partições de sistema**.
  - c. Em Propriedades, selecione **Configurações gerais**.
  - d. Selecione **Parâmetros de ativação** e configure a Política de início de partição para **Iniciada pelo usuário**.
  - e. Em Ações do sistema, selecione **Operações > Ligar**.
  - f. Quando o sistema estiver no estado *espera de partição* e a partição padrão estiver no estado *Não ativado*, selecione a partição padrão e escolha **Ativar**.

Para obter mais informações sobre como iniciar um sistema ou partição lógica usando o HMC, veja Iniciando um sistema ou partição lógica usando o HMC.
8. Crie partições usando modelos.

- Se você estiver criando novas partições, poderá usar os modelos que estão no HMC. Para obter mais informações, veja Acessando a biblioteca de modelos ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm)).
  - Se você possui partições existentes em outro sistema, é possível capturar essas configurações, salvá-las na biblioteca de modelos e implementar o modelo de partição. Para obter mais informações, veja Modelos de partição ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm)).
  - Se você deseja usar um modelo existente de outra fonte, poderá importá-lo e usá-lo. Para obter mais informações, veja Importando um modelo de partição ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm)).
9. Instale um sistema operacional e atualize-o.
    - Instale o sistema operacional AIX. Para obter instruções, consulte Instalando AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
    - Instale o sistema operacional Linux. Para obter instruções, consulte Instalando o Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
    - Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte Instalando o VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
  10. Agora você concluiu as etapas para instalar seu servidor.

## Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC

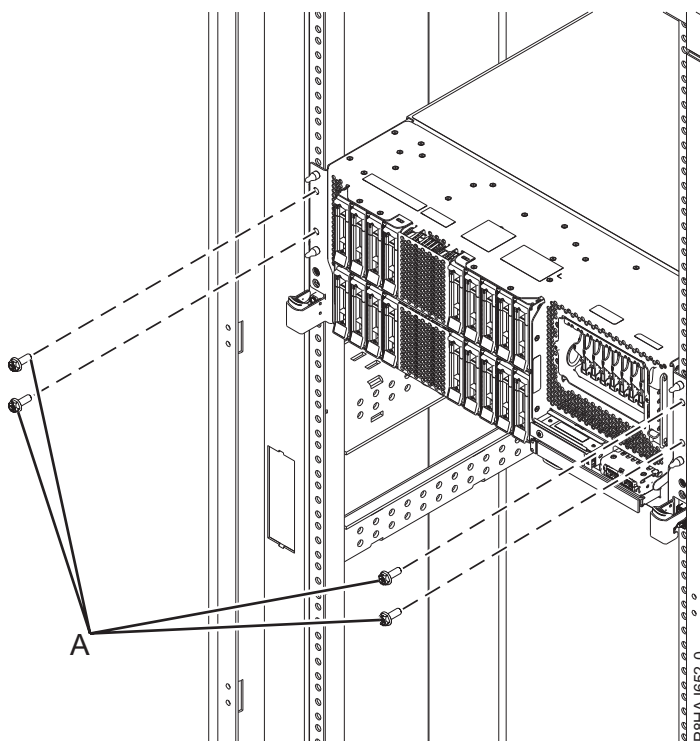
Se você não tiver um Hardware Management Console (HMC), use este procedimento para concluir a configuração do servidor.

### Sobre Esta Tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um console de gerenciamento, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Conecte o servidor ao rack utilizando os parafusos (A) que foram fornecidos com o sistema.



2. Controle a execução especulativa usando a ASMI para direcionar as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso". Para controlar a execução especulativa usando a ASMI para endereçar as vulnerabilidades Espectro e Colapso, conclua as etapas a seguir:
  - a. Na interface ASMI, selecione **Configuração do sistema > Controle de execução especulativa**.
  - b. Escolha a opção de controle que você deseja usar. Para obter mais informações sobre o Controle de execução especulativa, veja Protegendo seus servidores POWER9 contra as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
3. Para verificar o nível de firmware no sistema gerenciado e para atualizar o horário do dia, conclua as seguintes etapas:
  - a. Acesse Advanced System Management Interface (ASMI). Para obter instruções, consulte Acessando a ASMI sem um HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Na área de janela Boas-vindas do ASMI, observe o nível existente de firmware do servidor no canto superior direito sob a declaração de copyright.
  - c. Atualize a hora do dia. Na área de navegação, expanda **Configuração do Sistema**.
  - d. Clique em **Horário do Dia**. A área de janela de conteúdo exibe um formato que mostra a data atual (mês, dia e ano) e o horário (horas, minutos e segundos).
  - e. Altere o valor de data, o valor de horário, ou ambos, e clique em **Save settings**.
4. Para iniciar um sistema, conclua as etapas a seguir:
  - a. Abra a porta frontal do sistema gerenciado.
  - b. Pressione o botão liga/desliga no painel de controle.

A luz indicadora de funcionamento começa a piscar rápido.

  - a. Os ventiladores de resfriamento do sistema são ativados depois de aproximadamente 30 segundos e começam a acelerar até atingir a velocidade de operação.
  - b. Indicadores de progresso aparecem na tela do painel de controle enquanto o sistema está sendo iniciado.
  - c. A luz indicadora de funcionamento no painel de controle para de piscar e permanece acesa, indicando que o sistema está ligado.

Para obter instruções, consulte Iniciando um sistema que não é gerenciado por um HMC (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm>).
5. Instale um sistema operacional e atualize-o.
  - Instale o sistema operacional AIX. Para obter instruções, consulte Instalando AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
  - Instale o sistema operacional Linux. Para obter instruções, consulte Instalando o Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
  - Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte Instalando o VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
6. Atualize o firmware do sistema, se necessário.
  - Para obter instruções para obter correções de firmware por meio do sistema operacional AIX ou Linux, consulte Obtendo correções de firmware do servidor por meio do AIX ou do Linux sem um console de gerenciamento ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix\\_firm\\_no\\_hmc\\_aix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix_firm_no_hmc_aix.htm)).
  - Se você estiver usando o VIOS, consulte Atualizando o Virtual I/O Server ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_managing Updating.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_managing Updating.htm)).
7. Agora você concluiu as etapas para instalar seu servidor.

---

## Configurando um servidor independente

Aprenda a configurar um servidor independente.

## Pré-requisito para instalação do servidor independente

Use as informações para entender os pré-requisitos que são necessários para configurar o servidor pré-instalado.

### Sobre Esta Tarefa

Você pode precisar ler os documentos a seguir antes de iniciar a instalação do servidor:

- A versão mais recente deste documento é mantida on-line. Veja Instalando o IBM Power System S914 (9009-42A) e o IBM Power System S924 (9223-42H) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg_roadmap.htm)).
- Para planejar a instalação do servidor, consulte Planejamento para o sistema ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ia4/p9ia4\\_90x\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ia4/p9ia4_90x_kickoff.htm)).
- Se estiver usando um Hardware Management Console (HMC), consulte Atualizar o Hardware Management Console ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6\\_updatehmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm)).

Considere os pré-requisitos a seguir antes de instalar o servidor:

### Procedimento

1. Assegure-se de que tenha os seguintes itens antes de iniciar a instalação:
  - Chave de fenda Phillips
  - Chave de fenda de cabeça plana
2. Assegure-se de que você tenha um dos consoles a seguir:
  - Hardware Management Console (HMC): para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na versão 9 liberação 1 ou mais recente.
  - Monitor gráfico com teclado e mouse.
  - Monitor teletype (tty) com teclado.

## Movendo o servidor para o local de instalação

Mova o servidor independente para o local de instalação.

### Sobre Esta Tarefa

Depois de descompactar seu servidor independente e fazer o inventário, mova o servidor para o local de instalação.

## Concluindo o inventário para seu servidor independente

Use estas informações para concluir o inventário para o servidor.

### Sobre Esta Tarefa

Para concluir o inventário, conclua as etapas a seguir:

### Procedimento

1. Verifique se você recebeu todas as caixas que você solicitou.
2. Desempacote os componentes do servidor conforme necessário.
3. Preencha um inventário de peças antes de instalar cada componente de servidor seguindo estas etapas:
  - a. Localize a lista de inventário do servidor.
  - b. Assegure-se de ter recebido todas as peças solicitadas.

**Nota:** Suas informações de pedido estão incluídas com o produto. Também é possível obter as informações de ordem de seu representante de marketing ou do Parceiro de Negócios IBM.

Se você tiver peças incorretas, faltando ou danificadas, consulte um dos seguintes recursos:

- Seu revendedor IBM.
- Linha de informações automatizadas de manufatura da IBM Rochester em 1-800-300-8751 (apenas Estados Unidos).
- O website do Diretório de contatos mundiais <http://www.ibm.com/planetwide>. Selecione o seu local para visualizar as informações de contato de serviço e suporte.

## Cabeando o Servidor e configurar um console

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas de acordo com suas ações, se você cria partições lógicas, qual sistema operacional instala na partição primária e se instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das suas partições lógicas.

### Determinando qual console utilizar

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas pela criação de partições lógicas, qual sistema operacional instalar na partição primária e se você instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das partições lógicas.

Acesse as instruções para o console, a interface ou o terminal aplicável na tabela a seguir.

*Tabela 6. Tipos de console disponíveis*

Tipo de console	Sistema operacional	Partições lógicas	Cabo necessário	Instruções de configuração de cabeamento
Terminal ASCII	AIX, Linux ou VIOS	Sim para VIOS, não para AIX e Linux	Cabo serial equipado com um modem nulo	"Cabeando o servidor com um terminal ASCII" na página 11
Hardware Management Console (HMC)	AIX, IBM i, Linux ou VIOS	Sim	Ethernet (ou cabo de cruzamento)	"Cabeando o servidor para o HMC" na página 12.
Operations Console	IBM i	Sim  Use o Operations Console para gerenciar partições existentes do IBM i.	Cabo Ethernet para Conexão da LAN	"Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console" na página 14
Teclado, vídeo e mouse (TVM)	Linux ou VIOS	Sim	Cabos do Monitor e USB equipados com TVM	"Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse" na página 18

### Cabeando o servidor com um terminal ASCII:

Se você não estiver criando partições lógicas, poderá usar um terminal ASCII para gerenciar um servidor que esteja executando os sistemas operacionais AIX, Linux ou VIOS. No terminal ASCII, é possível acessar o Advanced System Management Interface (ASMI) para concluir mais tarefas de instalação.

### Sobre Esta Tarefa

O terminal ASCII é conectado ao servidor por meio de um link serial. A interface ASCII para o ASMI fornece um subconjunto de funções da interface da web. O terminal ASCII para a interface do ASMI fica



disponível apenas quando o sistema está no estado de espera. Ele não está disponível durante o carregamento inicial de programas ou o tempo de execução.

**Nota:** Se você estiver usando uma conexão serial com o terminal ASMI, deverá usar um cabo de conversão. Esse cabo (número de peça 46K5108) é usado para converter o conector Dshell de 9 pinos do terminal ASCII em um conector de porta serial RJ45 no sistema. Para obter informações sobre os locais dos conectores no sistema, consulte Locais da peça e códigos de local ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs_locations.htm)).

Para cabear um terminal ASCII ao servidor, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Usando um cabo serial que esteja equipado com um modem nulo, conecte o terminal ASCII à porta serial na parte traseira do servidor.
2. Conclua as seguintes etapas:
  - a. Conecte o cabo de energia à fonte de alimentação.
  - b. Ligue os cabos de energia do sistema e os cabos de energia de qualquer outro dispositivo conectado à fonte de alimentação.
  - c. Se o sistema usar uma unidade de distribuição de energia (PDU), conclua as seguintes etapas:
    - 1) Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.
    - 2) Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o à fonte de alimentação.
    - 3) Se o sistema usar duas PDUs para redundância, conclua as etapas a seguir:
      - Se o sistema tiver duas fontes de alimentação, conecte uma delas a cada uma das duas PDUs.
      - Se o sistema tiver quatro fontes de alimentação, plugue E1 e E2 à **PDU A** e E3 e E4 à **PDU B**.

**Nota:** Confirme se o sistema está no modo de espera. O indicador de status de energia verde no painel de controle frontal está piscando e os indicadores luminosos de saída dc nas fontes de alimentação estão piscando. Se nenhum dos indicadores estiver piscando, verifique as conexões do cabo de energia.

3. Aguarde a luz verde no painel de controle começar a piscar.
4. Assegure-se de que o terminal ASCII esteja configurado com os atributos gerais a seguir.

Esses atributos são as configurações padrão para os programas de diagnóstico. Certifique-se de que o terminal seja configurado de acordo com esses atributos antes de continuar com a próxima etapa.

*Tabela 7. Configurações padrão para os programas de diagnóstico*

Atributos gerais de configuração	Configurações de 3151 /11/31/41	Configurações de 3151 /51/61	Configurações de 3161 /64	Descrição
Velocidade da linha	19.200	19.200	19.200	Usa a velocidade de linha 19.200 (bits por segundo) para comunicar-se com a unidade de sistema.
Comprimento da palavra (bits)	8	8	8	Seleciona 8 bits como um comprimento de senha de dados (byte).
Paridade	Não	Não	Não	Não inclui um bit de paridade e é usada juntamente com o atributo de comprimento de palavra para formar a senha de dados de 8 bits (byte).
Bit de parada	1	1	1	Coloca um bit depois de uma senha de dados (byte).

5. Pressione uma tecla no terminal ASCII para permitir que o processador de serviços confirme a presença do terminal ASCII.
6. Quando a tela de login aparecer para a ASMI, insira admin para o ID do usuário e a senha.
7. Altere a senha padrão quando for solicitado.
8. Pressione Enter até que as informações do servidor apareçam. Você concluiu a configuração de um terminal ASCII e iniciou a ASMI.
9. Continue com “Concluindo a Configuração do Servidor” na página 32.

### **Cabeando o servidor para o HMC:**

O Hardware Management Console (HMC) controla sistemas gerenciados, incluindo o gerenciamento de partições lógicas, a criação de um ambiente virtual, e o uso da capacidade on demand. Usando aplicativos de serviço, o HMC também pode se comunicar com sistemas gerenciados para detectar, consolidar e encaminhar informações para o serviço IBM para análise.

### **Antes de Iniciar**

Se você não tiver instalado e configurado o HMC, faça isso agora. Para obter instruções, veja Tarefas de instalação e configuração ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm)).

Para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na versão 9 liberação 1 ou mais recente. Para visualizar o HMC versão e release, conclua as etapas a seguir :

1. Na área de navegação, clique em **Atualizações**.
2. Na área de trabalho, visualize e registre as informações que aparecem na seção Nível de Código HMC, incluindo a versão, liberação, Pacote de Serviços, nível de construção e versões de base do HMC.

Para cabear o servidor ao HMC, conclua as etapas a seguir:

### **Procedimento**

1. Se você deseja conectar diretamente o seu HMC ao sistema gerenciado, conecte o **Conector Ethernet 1** no HMC à porta **HMC1** no sistema gerenciado.
2. Para saber como conectar um HMC a uma rede privada para que ele possa gerenciar mais de um sistema gerenciado, veja Conexões de rede do HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).

### **Comunicados:**

- Também é possível ter vários sistemas que estão conectados a um comutador que é então conectado ao HMC. Para obter instruções, veja Conexões de rede do HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).
  - Se você estiver usando um comutador, assegure-se de que a velocidade no comutador esteja configurada como **Deteção automática**. Se o servidor estiver diretamente conectado ao HMC, assegure-se de que a velocidade do adaptador Ethernet no HMC esteja configurada como **Deteção automática**. Para obter informações sobre como configurar velocidades de mídia, veja Configurando a velocidade de mídia ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_lanmediaspeed\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm)).
3. Se você estiver conectando um segundo HMC a seu servidor gerenciado, conecte-o à porta Ethernet que está identificada como **HMC2** no servidor gerenciado.
  4. Continue com “Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC” na página 32.

## Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse:

Antes de iniciar o sistema, pode ser necessário conectar o teclado, o vídeo e o mouse ao sistema, se um cartão gráfico estiver presente.

### Sobre Esta Tarefa

Para conectar o teclado, vídeo e mouse, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Localize o cartão gráfico e as portas USB (Universal Serial Bus) na parte traseira do sistema. Pode ser necessário um conversor de conector.
2. Conecte o cabo do monitor à placa gráfica.
3. Conecte um teclado e um mouse às portas USB 3.0 azuis.
4. Ligue o console.
5. Continue com “Cabeando o servidor e conectando unidades de expansão” na página 31.

## Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console

É possível usar o Operations Console para gerenciar um servidor que esteja executando o sistema operacional IBM i se você tiver partições lógicas ou não. No entanto, deve-se primeiro usar um console diferente para criar as partições lógicas.

### Antes de Iniciar

Operations Console é um componente do IBM i Access for Windows. É possível instalar o produto completo ou selecionar qualquer componente do console - o suporte do Operations Console e o suporte do emulador 5250.

Para cabear o servidor e acessar o Operations Console, conclua as etapas a seguir:

1. Assegure-se de que o servidor esteja desligado.
2. Obtenha um endereço IP estático que é designado para o adaptador do console de LAN no servidor para uso pelo console, incluindo informações sobre o IP, a máscara de sub-rede e o gateway padrão.
3. Selecione um nome de host exclusivo e registre o nome do host e o endereço IP no Sistema de Nomes de Domínio (DNS) do site.

**Nota:** Esse endereço IP é usado pelo Operations Console e é diferente do endereço IP usado para conectar uma sessão Telnet normal. O endereço IP não deve estar sendo usado por outro servidor. Execute ping do endereço IP para verificar se nenhum outro dispositivo está usando o endereço IP.

Para configurar o Operations Console, conclua as etapas a seguir:

1. Instale o IBM i Access for Windows e o Service Pack mais recente.

**Nota:** Para obter informações sobre a lista de sistemas operacionais Microsoft Windows suportados para a LAN do Operations Console, consulte IBM i Access (<http://www-03.ibm.com/systems/i/software/access/windows/supportedos.html>).

- a. Efetue login no sistema como administrador local.
  - b. Assegure-se de que você instale o service pack mais recente do IBM i Access. O website para fazer o download do Service Pack mais recente do IBM i Access pode ser localizado em IBM i Access (<http://www-03.ibm.com/systems/i/software/access/windows/casp.html>).
2. Faça o cabeamento do PC para o servidor. Conecte um Cabo de Ethernet Cat 5e ou Cat 6 (recomendado) do PC diretamente em uma porta do adaptador Ethernet válida. Para determinar a porta do adaptador para servidor que deve ser usada, consulte a tabela a seguir:

Tabela 8. Portas de LAN do Operations Console do Servidor

Servidor	Operations Console - porta da LAN
9009-41A	C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12
9009-42A e 9223-42H	C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12

Tabela 9. Portas de LAN do Operations Console do Servidor

Servidor	Operations Console - porta da LAN
9009-41A	C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12
9009-42A e 9223-42H	C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12

**Nota:** Faça a conexão inicial com o PC diretamente cabeada ao servidor. O PC e o servidor podem ser recabeados à rede após a conexão inicial ser feita. Um cabo de cruzamento não é necessário. Para obter informações, consulte Requisitos do adaptador ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq\\_adapter.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq_adapter.htm)).

3. Configure o sistema de rede do PC. Para configurar o sistema de rede do PC, conclua as seguintes etapas:
  - a. Desative as conexões adicionais listadas, exceto a conexão de área local.
  - b. Registre as configurações de TCP/IP atuais:
    - 1) Acesse as propriedades do adaptador. Selecione **Internet Protocol** e, em seguida, clique em **Propriedades**.
    - 2) Registre as configurações atuais, incluindo o endereço IP, a máscara de sub-rede e o gateway, se aplicável.
  - c. Altere as configurações de TCP/IP.

**Nota:** Algumas versões do IBM i requerem que o endereço do gateway responda a execuções de ping antes da ativação do adaptador da LAN do console.

4. Para configurar o PC com o endereço IP do gateway padrão, conclua as etapas a seguir:
  - a. Configure o endereço IP com o gateway do adaptador da LAN opcon.
  - b. Configure a máscara de sub-rede com a sub-rede do adaptador da LAN opcon.
  - c. Configure o gateway padrão com o roteador primário do adaptador da LAN opcon, ou endereço do gateway. Esse é o mesmo endereço do endereço IP.
5. Para desativar o firewall do PC, conclua as etapas a seguir.

**Nota:** Todos os firewalls do PC devem ser desativados para a conexão inicial.

- a. No painel de controle do Windows, clique em **Configurações de Firewall** e desative o firewall.
- b. No painel de controle do Windows, clique em **Centro de Segurança**. Procure um firewall e, se houver, desative-o.
- c. Faça uma varredura em todas as tarefas que estão sendo executadas no PC para outros firewalls de software e desative o firewall.
6. Para configurar o Operations Console no sistema, conclua as etapas a seguir:
  - a. Inicie o Operations Console. Para iniciar o Operations Console, selecione **Iniciar > Todos os Programas > IBM iSeries > Acessar > Operations Console**.
  - b. Inicie o Assistente de Configuração. Se o Operations Console for iniciado pela primeira vez, o assistente de conexão será iniciado automaticamente. Se ele não for iniciado automaticamente, clique em **Conexão > Nova Conexão** para iniciar o assistente manualmente. Leia as notificações e clique em **Avançar**.
  - c. Selecione o console local em uma rede. Clique em **Avançar**.
  - d. Especifique um nome de host e endereço IP de serviço concluindo as etapas a seguir:

- 1) Insira um nome para a sessão. O nome deve ser um dos nomes a seguir:
    - Um nome de host válido que foi registrado no serviço de nomes de domínio (DNS) do site para o endereço IP do console.
    - Um nome exclusivo que não esteja registrado no momento no DNS de nenhum outro endereço IP.
  - 2) Se você estiver usando o IBM i V6R1, ou mais recente, pressione a tecla Tab. O campo **Endereço TCP/IP do Serviço** está ativado.
  - 3) Especifique o endereço TCP/IP de serviço. Insira o endereço IP do adaptador do console da LAN.
  - 4) Clique em **Avançar**.
  - e. Especifique as informações da interface do console da LAN.
    - 1) No campo **Endereço TCP/IP do Serviço**, digite o endereço IP registrado.
    - 2) No campo **Máscara de Sub-rede do Serviço**, digite a máscara de sub-rede registrada.
    - 3) No campo **Endereço de Gateway do Serviço**, digite o gateway padrão registrado.
    - 4) O número de série do sistema deve corresponder à tag no servidor. Ele deve ter 7 caracteres, sem um traço.
    - 5) Configure a **Partição de destino** como 1.
    - 6) Clique em **Avançar**.
  - f. Especifique o ID do dispositivo. Se for solicitado para especificar um ID de dispositivo de ferramentas de serviço, insira QCONSOLE. Clique em **Avançar**.
  - g. Clique em **Avançar > Concluir**. Sua sessão está pronta para conexão agora. Clique duas vezes no nome da sessão para iniciar a conexão.
  7. Ligue o servidor concluindo as seguintes etapas:
    - a. Configure o carregamento inicial de programas (IPL) manual concluindo as etapas a seguir:
      - 1) Localize o painel de controle do servidor. Procure a presilha azul na frente do servidor. Empurre-a para o lado e puxe o painel de controle lentamente para fora.
      - 2) Pressione a tecla de Seta para cima até que você veja **02** e pressione Enter.
      - 3) Pressione Enter novamente. Um < (símbolo de menos) aparece ao lado de N.
      - 4) Pressione a tecla de Seta para Cima. O N é alterado para M.
      - 5) Pressione Enter.
      - 6) Pressione Enter duas vezes. Um **02** é exibido no painel de controle.
    - b. Depois que o servidor estiver configurado para IPL manual, empurre o botão liga/desliga branco para ligar o servidor.
- Nota:** É necessário observar o painel de controle enquanto o sistema está tentando ligar. Durante o IPL, o sistema exibe C6004031 indicando que ele está procurando pelo console. O sistema pode demorar 20 – 30 minutos para concluir esta ação. Se A6005008 for exibida, isso significa que nenhum console está disponível. Isso pode indicar que o sistema não está pré-instalado com o IBM i e você deve configurar o tipo de console para LAN.
8. Execute esta etapa se o sistema não estiver pré-instalado com o IBM i. Para configurar o tipo de console para LAN, conclua as etapas a seguir:
    - a. Configure o painel de controle para o modo manual. Se o sistema estiver no modo Normal (a função 01 mostra 01 B N), selecione a função **02** no painel de controle e pressione Enter.
    - b. Ative as funções do painel de controle concluindo as etapas a seguir:
      - 1) Selecione a função 25 no painel de controle e pressione Enter. O código de retorno deve ser 00.
      - 2) Selecione a função 26 no painel de controle e pressione Enter.

**Nota:** Se você vir um código de retorno FF, volte para a função 25 e pressionar Enter, em seguida, retorne para a função 26 e pressionar Enter.

- c. Verifique sua configuração atual (s). Use as funções do serviço de console (65+21+11) para verificar a configuração atual.

- A600 500A = Nenhum console definido
- A601 500A = Console Twinax
- A602 500A = Console de cabo direto
- A603 500A = Console de LAN
- A604 500A = Console de HMC

Se o código de referência do sistema (SRC) for = A603500A, vá para a etapa e. Para todos os outros SRCs, continue para a próxima etapa.

- d. Configure o tipo de console para LAN concluindo as etapas a seguir.

- 1) Use as sequências 65+21+11 até que retorne A603500B. Isso indica que o tipo de console será alterado para LAN.
- 2) Use as sequências 21+11, se ele retornar A6C3500C. Isso indica que as configurações foram salvas com êxito. Se não, repita a função 11 até que A6C3500C seja retornado.

- e. Limpe a configuração do adaptador do perfil concluindo as etapas a seguir:

- 1) Utilize o 65 sequências até que ela retorna 11 + 21 + A6C3500B. Isso indica que a configuração do adaptador será limpa.
- 2) Use as sequências 21+11, se ele retornar A6C3500C. Isso indica que as configurações foram salvas com êxito. Se não, repita a função 11 até que A6C3500C seja retornado.

- f. Ative e configure o local do adaptador do console. Selecione o local do adaptador do console – placa PCI externa.

- 1) Use as sequências 65-21+11 até que A6E2500B seja retornado. Utilize a sequência 21+11, se A6E2500C for retornado. Esta indica que o adaptador complementar foi ativado e as configurações foram salvas com êxito. Se não, repita a função 11, até que A6E2500C seja retornado.
- 2) Use as sequências 65-21+11 até que retorne A6D1500B. Utilize a sequência 21+11, se A6D1500C for retornado. Isso indica que a porta integrada interna foi desativada e as configurações foram salvas com êxito. Caso contrário, repita a função 11 até retornar A6D1500C.
- 3) Utilize as sequências 65-21+11 até que A6Bn500B seja retornado. Isso indica que o adaptador de LAN será ativado no local Cn, em que n= o código do local de "Local do adaptador do console". Use a sequência 21+11, se ela retornar A6Bn500C, as configurações foram salvas com êxito.

*Tabela 10. Configurações e funções do console*

Configuração de Console	Função
E2	Ativa o adaptador complementar (OPSCONSOLE ENBEXTLAN)
D1	Desativa a porta integrada (OPSCONSOLE DISINTLAN)
Bn	Ativa o adaptador de LAN no slot Cn (OPSCONSOLE ENBLSLOT n) <b>Nota:</b> Essa configuração requer que o sinalizador de LAN integrado (interno) seja desativado e o sinalizador externo esteja ligado. Caso contrário, você não verá essa série.

## Comunicados:

- 1) Use o número de slot registrado anteriormente para determinar qual função Bn deve ser selecionada. Por exemplo, se você estiver usando o adaptador de E/S no slot C2, é possível selecionar a configuração do console B2 para configurar o local do adaptador.
  - 2) A função Bn pode avançar a partir da ordem de procura, em vez de numericamente. Por exemplo, se a ordem de procura for C4, C3, C1, os números de Bn poderão exibir 4 em vez de um número inferior. Isso é determinado pelo modelo e nem todos os modelos são afetados.
  - 3) Se A60x500D for exibido no console, a função Bn atingiu o tempo limite porque a função foi inserida lentamente). Você tem um minuto para completar uma sequência de 65-21-11. Depois de iniciar o console, selecione as configurações necessárias sem pausas.
9. Reinicie o console. Use as sequências 65+21+11 até que o console exiba A6A3500B. Isso indica um reinício do console. O sistema procura um recurso de console com base na configuração atual (E1/E2, D1/D2, Bn) e o recurso é ativado. Use as sequências 21+11. Se o console exibir A6A3500C, uma procura e uma ativação do console foram solicitadas. Se o console exibir A6A3500C, repita a função 11 até que o console exiba A603500C.
10. Conecte o console executando as seguintes etapas:
- a. Monitore o status do console. Depois que o status for alterado para Autorização Pendente, a janela Conexão de Ferramentas de Serviço será aberta.

**Nota:** A janela Conexão de Ferramentas de Serviço pode ser aberta atrás da janela do Operations Console. Redimensione ou mova a janela Operations Console para localizar a janela Service Tools Sign-On.

- b. Conecte-se ao aplicativo Service Tools. Para conectar-se ao aplicativo Service Tools, insira 11111111 para o ID do usuário e a senha.
- c. Carregue o programa inicial e configure o sistema.
- d. Se a sessão não se conectar, aguarde o processo de inicialização parar em um código de referência do sistema (SRC) de atenção ou falha de IPL, como A6005008 ou B2xxxx. Se a inicialização for interrompida em A6005008, chame seu provedor de serviços IBM para obter assistência.

**Nota:** Você deve configurar e iniciar uma interface TCP IBM i em uma segunda porta (T2, T3, T4) antes de mover o console. Essa ação assegura que há um método alternativo para acessar o servidor. Reconfigure o PC a suas configurações TCP/IP originais.

**Nota:** A configuração de IP do PC deve ser reconfigurada antes de cabear o PC de volta à rede, porque o PC está configurado com o endereço IP do gateway.  
O PC e a porta do console do servidor (T1) podem agora ser recabeados à rede.

Continue com “Concluindo a Configuração do Servidor” na página 19.

## **Cabeando o servidor e conectando unidades de expansão**

Aprenda a cabear o servidor e a conectar unidades de expansão.

### **Sobre Esta Tarefa**

#### **Procedimento**

1. Certifique-se de ter cabeadado e configurado um console. Para obter mais informações, consulte “Cabeando o Servidor e configurar um console” na página 24.
2. Conclua as seguintes etapas:
  - a. Conecte o cabo de energia à fonte de alimentação.
  - b. Ligue os cabos de energia do sistema e os cabos de energia de qualquer outro dispositivo conectado à fonte de alimentação.
  - c. Se o sistema usar uma unidade de distribuição de energia (PDU), conclua as seguintes etapas:

- 1) Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.
- 2) Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o à fonte de alimentação.
- 3) Se o sistema usar duas PDUs para redundância, conclua as etapas a seguir:
  - Se o sistema tiver duas fontes de alimentação, conecte uma delas a cada uma das duas PDUs.
  - Se o sistema tiver quatro fontes de alimentação, plugue E1 e E2 à **PDU A** e E3 e E4 à **PDU B**.

**Nota:** Confirme se o sistema está no modo de espera. O indicador de status de energia verde no painel de controle frontal está piscando e os indicadores luminosos de saída dc nas fontes de alimentação estão piscando. Se nenhum dos indicadores estiver piscando, verifique as conexões do cabo de energia.

3. Para obter informações sobre como conectar gabinetes e unidades de expansão, consulte, Gabinetes e unidades de expansão ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham_kickoff.htm)).

## Concluindo a Configuração do Servidor

Saiba mais sobre as tarefas que você deve concluir para configurar o sistema gerenciado.

### Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC

Execute estas tarefas para concluir a configuração do servidor usando um Hardware Management Console (HMC). Você também pode começar a utilizar a virtualização para consolidar as múltiplas cargas de trabalho em menos sistemas para aumentar o uso do servidor e reduzir custos.

#### Antes de Iniciar

Para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na versão 9 liberação 1 ou mais recente.

#### Sobre Esta Tarefa

Para concluir a configuração do servidor usando um HMC, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Altere as senhas do sistema gerenciado concluindo as seguintes etapas: Para obter mais informações sobre como configurar senhas para o sistema gerenciado usando o HMC, consulte Configurando senhas para o sistema gerenciado ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm)).
2. Atualize o horário do dia no sistema gerenciado usando o Advanced System Management Interface (ASMI).

Para acessar a ASMI usando o HMC, conclua as etapas a seguir:

  - a. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - b. Selecione **Ações > Visualizar todas as ações > Ativar o Advanced System Management (ASM)**.
  - c. Efetue login no ASMI usando o ID de usuário administrador e a senha.
  - d. Selecione **Configuração do sistema > Horário do dia**.
  - e. Ajuste o horário do dia.
  - f. Selecione **Save Settings**.
3. Controle a execução especulativa usando a ASMI para direcionar as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso". Para controlar a execução especulativa usando a ASMI para endereçar as vulnerabilidades Espectro e Colapso, conclua as etapas a seguir:
  - a. Na interface ASMI, selecione **Configuração do sistema > Controle de execução especulativa**.



- b. Escolha a opção de controle que você deseja usar. Para obter mais informações sobre o Controle de execução especulativa, veja Protegendo seus servidores POWER9 contra as vulnerabilidades “Espectro” e “Colapso” ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
4. Verifique o nível de firmware no sistema gerenciado.
  - a. Na área de navegação, clique em **Atualizações**.
  - b. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - c. Selecione **Ações > Atualizações > Mudar o Licensed Internal Code > para a liberação atual**.
  - d. Selecione **Visualizar informações do sistema** e clique em **OK**.
  - e. Na janela Especificar Repositório de LIC, selecione **Nenhum - Exibir valores atuais** e, em seguida, clique em **OK**.
  - f. Registre o nível que aparece nos campos **Número de EC** e **Nível Ativado**. Por exemplo, se o **Número de EC** é 01EM310 e o **Nível Ativado** é 77, o nível de firmware é 01EM310\_77.
5. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Se necessário, atualize os níveis de firmware.
  - a. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Para obter mais informações, veja o website Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>) .
  - b. Se necessário, atualize os níveis de firmware do sistema gerenciado. Na área de navegação, selecione **Atualizações**.
  - c. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - d. Clique em **Alterar Código Interno Licenciado para a liberação atual**.
6. Para ligar um sistema gerenciado, conclua as seguintes etapas:
  - a. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - b. Selecione **Ações > Visualizar todas as ações > Gerenciamento de energia**.
  - c. Selecione as opções de energia que você deseja usar e clique em **OK**.
7. Crie partições usando modelos.
  - Se você estiver criando novas partições, poderá usar os modelos que estão no HMC. Para obter mais informações, veja Acessando a biblioteca de modelos ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm)).
  - Se você possui partições existentes em outro sistema, é possível capturar essas configurações, salvá-las na biblioteca de modelos e implementar o modelo de partição. Para obter mais informações, veja Modelos de partição ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm)).
  - Se você desejar usar um modelo existente de outra fonte, poderá importá-lo e usá-lo. Para obter mais informações, veja Importando um modelo de partição ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm)).
8. Instale um sistema operacional e atualize-o.
  - Instale o sistema operacional AIX. Para obter instruções, consulte Instalando AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
  - Instale o sistema operacional Linux. Para obter instruções, consulte Instalando o Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
  - Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte Instalando o VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).

## Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC

Se você não tiver um Hardware Management Console (HMC), use este procedimento para concluir a configuração do servidor.

## Sobre Esta Tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um console de gerenciamento, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Controle a execução especulativa usando a ASMI para direcionar as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso". Para controlar a execução especulativa usando a ASMI para endereçar as vulnerabilidades Espectro e Colapso, conclua as etapas a seguir:
  - a. Na interface ASMI, selecione **Configuração do sistema > Controle de execução especulativa**.
  - b. Escolha a opção de controle que você deseja usar. Para obter mais informações sobre o Controle de execução especulativa, veja Protegendo seus servidores POWER9 contra as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
2. Para verificar o nível de firmware no sistema gerenciado e para atualizar o horário do dia, conclua as seguintes etapas:
  - a. Acesse Advanced System Management Interface (ASMI). Para obter instruções, consulte Acessando a ASMI sem um HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Na área de janela Boas-vindas do ASMI, observe o nível existente de firmware do servidor no canto superior direito sob a declaração de copyright.
  - c. Atualize a hora do dia. Na área de navegação, expanda **Configuração do Sistema**.
  - d. Clique em **Horário do Dia**. A área de janela de conteúdo exibe um formato que mostra a data atual (mês, dia e ano) e o horário (horas, minutos e segundos).
  - e. Altere o valor de data, o valor de horário, ou ambos, e clique em **Save settings**.
3. Para iniciar um sistema, conclua as etapas a seguir:
  - a. Abra a porta frontal do sistema gerenciado.
  - b. Pressione o botão liga/desliga no painel de controle.

A luz indicadora de funcionamento começa a piscar rápido.

  - a. Os ventiladores de resfriamento do sistema são ativados depois de aproximadamente 30 segundos e começam a acelerar até atingir a velocidade de operação.
  - b. Indicadores de progresso aparecem na tela do painel de controle enquanto o sistema está sendo iniciado.
  - c. A luz indicadora de funcionamento no painel de controle para de piscar e permanece acesa, indicando que o sistema está ligado.

Para obter instruções, consulte Iniciando um sistema que não é gerenciado por um HMC (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm>).
4. Instale um sistema operacional e atualize-o.
  - Instale o sistema operacional AIX. Para obter instruções, consulte Instalando AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
  - Instale o sistema operacional Linux. Para obter instruções, consulte Instalando o Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
  - Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte Instalando o VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
5. Atualize o firmware do sistema, se necessário.
  - Para obter instruções para obter correções de firmware por meio do sistema operacional AIX ou Linux, consulte Obtendo correções de firmware do servidor por meio do AIX ou do Linux sem um console de gerenciamento ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix\\_firm\\_no\\_hmc\\_aix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix_firm_no_hmc_aix.htm)).

- Se você estiver usando o VIOS, consulte Atualizando o Virtual I/O Server ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_managing\\_updating.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_managing_updating.htm)).
6. Conecte a porta à frente do sistema.

---

## Configurando um servidor pré-instalado

Aprenda a configurar um servidor que está pré-instalado no rack.

**Nota:** Os suportes de remessa de terracota à direita e esquerda da parte traseira do servidor não interferem na instalação ou operação do sistema. Eles podem permanecer instalados no sistema.

### Pré-requisito para instalação do servidor pré-instalado

Use as informações para entender os pré-requisitos que são necessários para configurar o servidor pré-instalado.

#### Sobre Esta Tarefa

Você pode precisar ler os documentos a seguir antes de iniciar a instalação do servidor:

- A versão mais recente deste documento é mantida online. Veja Instalando o IBM Power System S924 (9009-42A) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg_roadmap.htm)).
- Para planejar a instalação do seu servidor, veja Planejando para o sistema ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had\\_90x\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had_90x_kickoff.htm)).
- Se estiver usando um Hardware Management Console (HMC), consulte Atualizar o Hardware Management Console ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6\\_updatehmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm)).

Considere os pré-requisitos a seguir antes de instalar o servidor:

#### Procedimento

1. Assegure-se de que tenha os seguintes itens antes de iniciar a instalação:
  - Chave de fenda Phillips
  - Chave de fenda de cabeça plana
2. Assegure-se de que você tenha um dos consoles a seguir:
  - Hardware Management Console (HMC): para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na versão 9 liberação 1 ou mais recente.
  - Monitor gráfico com teclado e mouse.
  - Monitor teletype (tty) com teclado.

### Preenchendo um inventário para seu servidor pré-instalado

Use estas informações para concluir o inventário para o servidor.

#### Sobre Esta Tarefa

Para concluir o inventário, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Verifique se você recebeu todas as caixas que você solicitou.
2. Desempacote os componentes do servidor conforme necessário.
3. Preencha um inventário de peças antes de instalar cada componente de servidor seguindo estas etapas:
  - a. Localize a lista de inventário do servidor.

- b. Assegure-se de ter recebido todas as peças solicitadas.

**Nota:** Suas informações de pedido estão incluídas com o produto. Também é possível obter as informações de ordem de seu representante de marketing ou do Parceiro de Negócios IBM.

Se você tiver peças incorretas, faltando ou danificadas, consulte um dos seguintes recursos:

- Seu revendedor IBM.
- Linha de informações automatizadas de manufatura da IBM Rochester em 1-800-300-8751 (apenas Estados Unidos).
- O website do Diretório de contatos mundiais <http://www.ibm.com/planetwide>. Selecione o seu local para visualizar as informações de contato de serviço e suporte.

## **Removendo o suporte da remessa e conectando cabos de energia e a unidade de distribuição de energia (PDU) do servidor pré-instalado**

Antes de configurar um console, você deve remover o suporte da remessa e conectar os cabos de energia.

### **Sobre Esta Tarefa**

#### **Atenção:**

- Anexe uma pulseira de descarga eletrostática (ESD) à tomada ESD frontal, à tomada ESD traseira ou a uma superfície metálica não pintada de seu hardware para evitar que a descarga eletrostática danifique seu hardware.
- Ao usar uma pulseira ESD, siga todos os procedimentos de segurança elétrica. Uma pulseira ESD é usada para controle estático. Ela não aumenta ou diminui o risco de choque elétrico ao usar ou trabalhar em equipamento elétrico.
- Se você não tiver uma pulseira ESD, logo antes de remover o produto da embalagem ESD e instalar ou substituir o hardware, toque uma superfície metálica sem pintura do sistema por, no mínimo, 5 segundos.

Para remover o suporte da remessa e conectar cabos de energia, faça como a seguir:

### **Procedimento**

1. Remova os quatro parafusos que fixam o suporte da remessa ao chassi. Armazene o suporte da remessa se desejar mover o sistema em uma data posterior.
2. Cabeie o servidor.
  - a. Conecte os dois cabos de energia superiores à fonte de alimentação e conecte os cabos às alças na fonte de alimentação com abraçadeiras ou fitas de velcro.
  - b. Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.
  - c. Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o à fonte de alimentação.

## **Cabeando o Servidor e configurar um console**

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas de acordo com suas ações, se você cria partições lógicas, qual sistema operacional instala na partição primária e se instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das suas partições lógicas.

### **Determinando qual console utilizar**

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas pela criação de partições lógicas, qual sistema operacional instala na partição primária e se você instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das partições lógicas.

Acesse as instruções para o console, a interface ou o terminal aplicável na tabela a seguir.

Tabela 11. Tipos de console disponíveis

Tipo de console	Sistema operacional	Partições lógicas	Cabo necessário	Instruções de configuração de cabeamento
Terminal ASCII	AIX, Linux ou VIOS	Sim para VIOS, não para AIX e Linux	Cabo serial equipado com um modem nulo	"Cabeando o servidor com um terminal ASCII" na página 11
Hardware Management Console (HMC)	AIX, IBM i, Linux ou VIOS	Sim	Ethernet (ou cabo de cruzamento)	"Cabeando o servidor para o HMC" na página 12.
Operations Console	IBM i	Sim  Use o Operations Console para gerenciar partições existentes do IBM i.	Cabo Ethernet para Conexão da LAN	"Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console" na página 14
Teclado, vídeo e mouse (TVM)	Linux ou VIOS	Sim	Cabos do Monitor e USB equipados com TVM	"Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse" na página 18

### Cabeando o servidor com um terminal ASCII:

Se você não estiver criando partições lógicas, poderá usar um terminal ASCII para gerenciar um servidor que esteja executando os sistemas operacionais AIX, Linux ou VIOS . No terminal ASCII, é possível acessar o Advanced System Management Interface (ASMI) para concluir mais tarefas de instalação.

### Sobre Esta Tarefa

O terminal ASCII é conectado ao servidor por meio de um link serial. A interface ASCII para o ASMI fornece um subconjunto de funções da interface da web. O terminal ASCII para a interface do ASMI fica disponível apenas quando o sistema está no estado de espera. Ele não está disponível durante o carregamento inicial de programas ou o tempo de execução.

**Nota:** Se você estiver usando uma conexão serial com o terminal ASMI, deverá usar um cabo de conversão. Esse cabo (número de peça 46K5108) é usado para converter o conector Dshell de 9 pinos do terminal ASCII em um conector de porta serial RJ45 no sistema. Para obter informações sobre os locais dos conectores no sistema, consulte Locais da peça e códigos de local ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs_locations.htm)).

Para cabear um terminal ASCII ao servidor, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Usando um cabo serial que esteja equipado com um modem nulo, conecte o terminal ASCII à porta serial na parte traseira do servidor.
2. Assegure-se de que o terminal ASCII esteja configurado com os atributos gerais a seguir.  
Esses atributos são as configurações padrão para os programas de diagnóstico. Certifique-se de que o terminal seja configurado de acordo com esses atributos antes de continuar com a próxima etapa.

Tabela 12. Configurações padrão para os programas de diagnóstico

Atributos gerais de configuração	Configurações de 3151 /11/31/41	Configurações de 3151 /51/61	Configurações de 3161 /64	Descrição
Velocidade da linha	19.200	19.200	19.200	Usa a velocidade de linha 19.200 (bits por segundo) para comunicar-se com a unidade de sistema.
Comprimento da palavra (bits)	8	8	8	Seleciona 8 bits como um comprimento de senha de dados (byte).
Paridade	Não	Não	Não	Não inclui um bit de paridade e é usada juntamente com o atributo de comprimento de palavra para formar a senha de dados de 8 bits (byte).
Bit de parada	1	1	1	Coloca um bit depois de uma senha de dados (byte).

3. Pressione uma tecla no terminal ASCII para permitir que o processador de serviços confirme a presença do terminal ASCII.
4. Quando a tela de login aparecer para a ASMI, insira admin para o ID do usuário e a senha.
5. Altere a senha padrão quando for solicitado.
6. Pressione Enter até que as informações do servidor apareçam. Você concluiu a configuração de um terminal ASCII e iniciou a ASMI.
7. Continue com “Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC” na página 41.

#### Cabeando o servidor para o HMC:

O Hardware Management Console (HMC) controla sistemas gerenciados, incluindo o gerenciamento de partições lógicas, a criação de um ambiente virtual, e o uso da capacidade on demand. Usando aplicativos de serviço, o HMC também pode se comunicar com sistemas gerenciados para detectar, consolidar e encaminhar informações para o serviço IBM para análise.

#### Antes de Iniciar

Se você não tiver instalado e configurado o HMC, faça isso agora. Para obter instruções, veja Tarefas de instalação e configuração ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm)).

Para gerenciar sistemas baseados no processador POWER9, o HMC deve estar na versão 9 liberação 1 ou mais recente. Para visualizar o HMC versão e release, conclua as etapas a seguir :

1. Na área de navegação, clique em **Atualizações**.
2. Na área de trabalho, visualize e registre as informações que aparecem na seção Nível de Código HMC, incluindo a versão, liberação, Pacote de Serviços, nível de construção e versões de base do HMC.

Para cabear o servidor ao HMC, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Se você deseja conectar diretamente o seu HMC ao sistema gerenciado, conecte o **Conector Ethernet 1** no HMC à porta **HMC1** no sistema gerenciado..
2. Para saber como conectar um HMC a uma rede privada para que ele possa gerenciar mais de um sistema gerenciado, veja Conexões de rede do HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).

### Comunicados:

- Também é possível ter vários sistemas que estão conectados a um computador que é então conectado ao HMC. Para obter instruções, veja Conexões de rede do HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).
  - Se você estiver usando um computador, assegure-se de que a velocidade no computador esteja configurada como **Deteção automática**. Se o servidor estiver diretamente conectado ao HMC, assegure-se de que a velocidade do adaptador Ethernet no HMC esteja configurada como **Deteção automática**. Para obter informações sobre como configurar velocidades de mídia, veja Configurando a velocidade de mídia ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_lanmediaspeed\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm)).
3. Se você estiver conectando um segundo HMC a seu servidor gerenciado, conecte-o à porta Ethernet que está identificada como **HMC2** no servidor gerenciado.
  4. Continue com “Roteando cabos por meio do suporte para organização de cabos e conectando unidades de expansão”.

### Fazendo o Cabeamento do Servidor com Teclado, Vídeo e Mouse:

Antes de iniciar o sistema, pode ser necessário conectar o teclado, o vídeo e o mouse ao sistema, se um cartão gráfico estiver presente.

#### Sobre Esta Tarefa

Para conectar o teclado, vídeo e mouse, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Localize o cartão gráfico e as portas USB (Universal Serial Bus) na parte traseira do sistema. Pode ser necessário um conversor de conector.
2. Conecte o cabo do monitor à placa gráfica.
3. Conecte um teclado e um mouse às portas USB 3.0 azuis.
4. Ligue o console.
5. Continue com “Roteando cabos por meio do suporte para organização de cabos e conectando unidades de expansão”.

### Roteando cabos por meio do suporte para organização de cabos e conectando unidades de expansão

Use este procedimento para rotear cabos por meio do suporte para organização de cabos e para conectar unidades de expansão.

#### Sobre Esta Tarefa

Para rotear cabos por meio do suporte para organização de cabos e para conectar unidades de expansão, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Roteie o cabo do console por meio do suporte para organização de cabos.
2. Conecte unidades de expansão que foram enviadas com o sistema. Para obter mais informações, consulte o manual de instalação da unidade de expansão que foi enviado com o sistema. Conclua as tarefas associadas à conexão de uma unidade de expansão pré-instalada ou um gabinete da unidade de disco e, em seguida, retorne para este documento para concluir a configuração do servidor.
3. Continue com “Concluindo a Configuração do Servidor” na página 40.

## Concluindo a Configuração do Servidor

Saiba mais sobre as tarefas que você deve concluir para configurar o sistema gerenciado.

Selecione a partir das seguintes opções:

- “Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC”
- “Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC” na página 41

### Concluindo a Configuração do Servidor Usando um HMC

Execute estas tarefas para concluir a configuração do servidor usando um Hardware Management Console (HMC). Você também pode começar a utilizar a virtualização para consolidar as múltiplas cargas de trabalho em menos sistemas para aumentar o uso do servidor e reduzir custos.

#### Sobre Esta Tarefa

Para concluir a configuração do servidor usando um HMC, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Altere as senhas do sistema gerenciado concluindo as seguintes etapas: Para obter mais informações sobre como configurar senhas para o sistema gerenciado usando o HMC, consulte Configurando senhas para o sistema gerenciado ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm)).
2. Atualize o horário do dia no sistema gerenciado usando o Advanced System Management Interface (ASMI).  
Para acessar a ASMI usando o HMC, conclua as etapas a seguir:
  - a. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - b. Selecione **Ações > Visualizar todas as ações > Ativar o Advanced System Management (ASM)**.
  - c. Efetue login no ASMI usando o ID de usuário administrador e a senha.
  - d. Selecione **Configuração do sistema > Horário do dia**.
  - e. Ajuste o horário do dia.
  - f. Selecione **Save Settings**.
3. Controle a execução especulativa usando a ASMI para direcionar as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso". Para controlar a execução especulativa usando a ASMI para endereçar as vulnerabilidades Espectro e Colapso, conclua as etapas a seguir:
  - a. Na interface ASMI, selecione **Configuração do sistema > Controle de execução especulativa**.
  - b. Escolha a opção de controle que você deseja usar. Para obter mais informações sobre o Controle de execução especulativa, veja Protegendo seus servidores POWER9 contra as vulnerabilidades “Espectro” e “Colapso” ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm)).
4. Verifique o nível de firmware no sistema gerenciado.
  - a. Na área de navegação, clique em **Atualizações**.
  - b. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - c. Selecione **Ações > Atualizações > Mudar o Licensed Internal Code > para a liberação atual**.
  - d. Selecione **Visualizar informações do sistema** e clique em **OK**.
  - e. Na janela Especificar Repositório de LIC, selecione **Nenhum - Exibir valores atuais** e, em seguida, clique em **OK**.
  - f. Registre o nível que aparece nos campos **Número de EC** e **Nível Ativado**. Por exemplo, se o **Número de EC** é 01EM310 e o **Nível Ativado** é 77, o nível de firmware é 01EM310\_77.
5. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Se necessário, atualize os níveis de firmware.



- a. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Para obter mais informações, veja o website Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>) .
  - b. Se necessário, atualize os níveis de firmware do sistema gerenciado. Na área de navegação, selecione **Atualizações**.
  - c. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - d. Clique em **Alterar Código Interno Licenciado para a liberação atual**.
6. Se o seu sistema foi pré-instalado com um sistema operacional, saia do modo MDC (manufacturing default configuration) para poder abrir um console e acessar o sistema operacional. Para sair do modo MDC, conclua as etapas a seguir:
- a. Selecione **Recursos > Todos os sistemas**.
  - b. Selecione **Sistema > Ações > Visualizar partições de sistema**.
  - c. Em Propriedades, selecione **Configurações gerais**.
  - d. Selecione **Parâmetros de ativação** e configure a Política de início de partição para **Iniciada pelo usuário**.
  - e. Em Ações do sistema, selecione **Operações > Ligar**.
  - f. Quando o sistema estiver no estado *espera de partição* e a partição padrão estiver no estado *Não ativado*, selecione a partição padrão e escolha **Ativar**.

Para obter mais informações sobre como iniciar um sistema ou partição lógica usando o HMC, veja *Iniciando um sistema ou partição lógica usando o HMC*.

7. Para ligar um sistema gerenciado, conclua as seguintes etapas:
  - a. Na área de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - b. Selecione **Ações > Visualizar todas as ações > Gerenciamento de energia**.
  - c. Selecione as opções de energia que você deseja usar e clique em **OK**.
8. Crie partições usando modelos.
  - Se você estiver criando novas partições, poderá usar os modelos que estão no HMC. Para obter mais informações, veja *Acessando a biblioteca de modelos* ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm)).
  - Se você possui partições existentes em outro sistema, é possível capturar essas configurações, salvá-las na biblioteca de modelos e implementar o modelo de partição. Para obter mais informações, veja *Modelos de partição* ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm)).
  - Se você desejar usar um modelo existente de outra fonte, poderá importá-lo e usá-lo. Para obter mais informações, veja *Importando um modelo de partição* ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm)).
9. Instale um sistema operacional e atualize-o.
  - Instale o sistema operacional AIX. Para obter instruções, consulte *Instalando AIX* ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
  - Instale o sistema operacional Linux. Para obter instruções, consulte *Instalando o Linux* ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
  - Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte *Instalando o VIOS* ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).

## Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC

Se você não tiver um Hardware Management Console (HMC), use este procedimento para concluir a configuração do servidor.

### Sobre Esta Tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um console de gerenciamento, conclua as seguintes etapas:

## Procedimento

1. Controle a execução especulativa usando a ASMI para direcionar as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso". Para controlar a execução especulativa usando a ASMI para endereçar as vulnerabilidades Espectro e Colapso, conclua as etapas a seguir:
  - a. Na interface ASMI, selecione **Configuração do sistema > Controle de execução especulativa**.
  - b. Escolha a opção de controle que você deseja usar. Para obter mais informações sobre o Controle de execução especulativa, veja Protegendo seus servidores POWER9 contra as vulnerabilidades "Espectro" e "Colapso" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
2. Para verificar o nível de firmware no sistema gerenciado e para atualizar o horário do dia, conclua as seguintes etapas:
  - a. Acesse Advanced System Management Interface (ASMI). Para obter instruções, consulte Acessando a ASMI sem um HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Na área de janela Boas-vindas do ASMI, observe o nível existente de firmware do servidor no canto superior direito sob a declaração de copyright.
  - c. Atualize a hora do dia. Na área de navegação, expanda **Configuração do Sistema**.
  - d. Clique em **Horário do Dia**. A área de janela de conteúdo exibe um formato que mostra a data atual (mês, dia e ano) e o horário (horas, minutos e segundos).
  - e. Altere o valor de data, o valor de horário, ou ambos, e clique em **Save settings**.
3. Para iniciar um sistema, conclua as etapas a seguir:
  - a. Abra a porta frontal do sistema gerenciado.
  - b. Pressione o botão liga/desliga no painel de controle.

A luz indicadora de funcionamento começa a piscar rápido.

  - a. Os ventiladores de resfriamento do sistema são ativados depois de aproximadamente 30 segundos e começam a acelerar até atingir a velocidade de operação.
  - b. Indicadores de progresso aparecem na tela do painel de controle enquanto o sistema está sendo iniciado.
  - c. A luz indicadora de funcionamento no painel de controle para de piscar e permanece acesa, indicando que o sistema está ligado.

Para obter instruções, consulte Iniciando um sistema que não é gerenciado por um HMC (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm>).
4. Instale um sistema operacional e atualize-o.
  - Instale o sistema operacional AIX. Para obter instruções, consulte Instalando AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
  - Instale o sistema operacional Linux. Para obter instruções, consulte Instalando o Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
  - Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte Instalando o VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
5. Atualize o firmware do sistema, se necessário.
  - Para obter instruções para obter correções de firmware por meio do sistema operacional AIX ou Linux, consulte Obtendo correções de firmware do servidor por meio do AIX ou do Linux sem um console de gerenciamento ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix\\_firm\\_no\\_hmc\\_aix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix_firm_no_hmc_aix.htm)).
  - Se você estiver usando o VIOS, consulte Atualizando o Virtual I/O Server ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_managing Updating.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_managing Updating.htm)).

---

## Avisos

Estas informações foram desenvolvidas para produtos e serviços oferecidos nos Estados Unidos.

É possível que a IBM não ofereça os produtos, serviços ou recursos discutidos nesta publicação em outros países. Consulte um representante IBM local para obter informações sobre os produtos e serviços disponíveis atualmente em sua área. Qualquer referência a produtos, programas ou serviços IBM não significa que apenas produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente, que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da IBM poderá ser utilizado em substituição a este produto, programa ou serviço. Entretanto, a avaliação e verificação da operação de qualquer produto, programa ou serviço não IBM são de responsabilidade do Cliente.

A IBM pode ter patentes ou solicitações de patentes pendentes relativas a assuntos descritos neste documento. O fornecimento desta publicação não lhe garante direito algum sobre tais patentes. Pedidos de licença devem ser enviados, por escrito, para:

*Gerência de Relações Comerciais e Industriais da IBM Brasil*  
*Av. Pasteur, 138-146*  
*Botafogo*  
*Rio de Janeiro, RJ*  
*CEP 22290-240*

A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a exclusão de garantias expressas ou implícitas em certas transações; portanto, essa disposição pode não se aplicar ao Cliente.

Essas informações podem conter imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São feitas alterações periódicas nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em futuras edições desta publicação. A IBM pode, a qualquer momento, aperfeiçoar e/ou alterar os produtos e/ou programas descritos nesta publicação, sem aviso prévio.

Todas as referências nestas informações a websites não IBM são fornecidas apenas por conveniência e não representam de forma alguma um endosso a esses websites. Os materiais contidos nesses Web sites não fazem parte dos materiais desse produto IBM e a utilização desses Web sites é de inteira responsabilidade do Cliente.

A IBM pode usar ou distribuir as informações fornecidas da forma que julgar apropriada sem incorrer em qualquer obrigação para com o Cliente.

Os exemplos de clientes e dados de desempenho mencionados são apresentados apenas com propósitos ilustrativos. Os resultados de desempenho reais podem variar, dependendo de configurações e condições operacionais específicas.

As informações relativas a produtos não IBM foram obtidas junto aos fornecedores dos respectivos produtos, de seus anúncios publicados ou de outras fontes disponíveis publicamente. A IBM não testou estes produtos e não pode confirmar a precisão de seu desempenho, compatibilidade nem qualquer outra reivindicação relacionada a produtos não IBM. Dúvidas sobre os recursos de produtos não IBM devem ser encaminhadas diretamente a seus fornecedores.

Todas as declarações relacionadas aos objetivos e intenções futuras da IBM estão sujeitas a alterações ou cancelamento sem aviso prévio e representam apenas metas e objetivos.

Todos os preços IBM mostrados são preços de varejo sugeridos pela IBM, são atuais e estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Os preços do revendedor podem variar.

Estas informações foram projetadas apenas com o propósito de planejamento. As informações aqui contidas estão sujeitas a mudanças antes que os produtos descritos estejam disponíveis.

Estas informações contêm exemplos de dados e relatórios utilizados nas operações diárias de negócios. Para ilustrá-los da forma mais completa possível, os exemplos incluem nomes de indivíduos, empresas, marcas e produtos. Todos esses nomes são fictícios e qualquer semelhança com pessoas ou empresas reais é mera coincidência.

Se estas informações estiverem sendo exibidas em cópia eletrônica, as fotografias e ilustrações coloridas podem não aparecer.

As ilustrações e especificações contidas aqui não devem ser reproduzidas total ou parcialmente sem a permissão por escrito da IBM.

A IBM preparou essas informações para uso com as máquinas específicas indicadas. A IBM não faz nenhuma representação que esteja de acordo com qualquer outro propósito.

Os sistemas de computador da IBM contêm mecanismos projetados para reduzir a possibilidade de distorção ou perda de dados não detectados. No entanto, esse risco não pode ser eliminado. Os usuários que passam por períodos de inatividades não planejados, falhas de sistema, flutuações ou quedas de energia ou falhas do componente devem verificar a precisão de operações executadas e dados salvos ou transmitidos pelo sistema perto ou no período de inatividade ou falha. Além disso, os usuários devem estabelecer os procedimentos para certificar-se de que há verificação de dados independentes antes de contar com tais dados em operações sensíveis ou críticas. Os usuários devem verificar periodicamente os websites de suporte da IBM para obter informações atualizadas e correções aplicáveis ao sistema e software relacionado.

## **Instrução de Homologação**

Este produto não pode ser certificado em seu país para conexão, por qualquer meio, com as interfaces das redes de telecomunicações públicas. Certificação adicional pode ser requerida por lei antes desse tipo de conexão. Entre em contato com o representante IBM ou o revendedor para qualquer questão.

---

## **Recursos de acessibilidade para os servidores IBM Power Systems**

Os recursos de acessibilidade ajudam os usuários que têm uma deficiência, tal como mobilidade restrita ou visão limitada, a usar o conteúdo da tecnologia da informação com sucesso.

### **Visão geral**

Os servidores IBM Power Systems incluem os principais recursos de acessibilidade a seguir:

- Operação apenas pelo teclado
- Operações que usam um leitor de tela

Os servidores IBM Power Systems usam o padrão W3C mais recente, WAI-ARIA 1.0 ([www.w3.org/TR/wai-aria/](http://www.w3.org/TR/wai-aria/)), para assegurar a conformidade com US Section 508 ([www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards](http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards)) e Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 ([www.w3.org/TR/WCAG20/](http://www.w3.org/TR/WCAG20/)). Para

aproveitar os recursos de acessibilidade, use a versão mais recente do seu leitor de tela e o navegador da web mais recente que é suportado pelos servidores IBM Power Systems.

A documentação do produto on-line dos servidores IBM Power Systems no IBM Knowledge Center está ativada para acessibilidade. Os recursos de acessibilidade do IBM Knowledge Center estão descritos na seção de Acessibilidade da Ajuda do IBM Knowledge Center ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc\\_help.html#accessibility](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility)).

## **Navegação pelo teclado**

Este produto usa teclas de navegação padrão.

## **Informações da interface**

As interfaces com o usuário dos servidores IBM Power Systems não possuem conteúdo que pisca de 2 a 55 vezes por segundo.

A interface com o usuário da web dos servidores IBM Power Systems conta com folhas de estilo em cascata para renderizar o conteúdo corretamente e para fornecer uma experiência utilizável. O aplicativo fornece uma maneira equivalente para os usuários com baixa visão para usar as configurações de exibição do sistema, incluindo o modo de alto contraste. É possível controlar o tamanho da fonte usando as configurações do dispositivo ou navegador da web.

A interface com o usuário da web dos servidores IBM Power Systems inclui referências de navegação WAI-ARIA que podem ser usadas para navegar rapidamente para as áreas funcionais no aplicativo.

## **Software do fornecedor**

Os servidores IBM Power Systems incluem determinado software de fornecedor que não é coberto pelo contrato de licença IBM. IBM não faz declarações sobre os recursos de acessibilidade destes produtos. Entre em contato com o fornecedor para obter as informações de acessibilidade sobre seus produtos.

## **Informações relacionadas de acessibilidade**

Além dos websites de help desk e suporte padrão da IBM, a IBM tem um serviço de telefone TTY para uso por clientes surdos ou deficientes auditivos para acessar os serviços de vendas e suporte:

Serviço de TTY  
800-IBM-3383 (800-426-3383)  
(na América do Norte)

Para obter mais informações sobre o compromisso que a IBM tem com a acessibilidade, veja IBM Accessibility ([www.ibm.com/able](http://www.ibm.com/able)).

---

## **Considerações sobre política de privacidade**

Os produtos de Software IBM, incluindo soluções de software como serviço (“Ofertas de Software”) podem usar cookies ou outras tecnologias para coletar informações de uso do produto, ajudar a melhorar a experiência do usuário final, customizar interações com o usuário final ou para outros propósitos. Em muitos casos, nenhuma informação pessoal identificável é coletada pelas Ofertas de Software. Algumas de nossas Ofertas de Software podem ajudar a permitir que você colete informações pessoais identificáveis. Se esta Oferta de Software usar cookies para coletar informações pessoais identificáveis, informações específicas sobre o uso de cookies desta oferta serão estabelecidas a seguir.

Esta Oferta de Software não usa cookies ou outras tecnologias para coletar informações pessoais identificáveis.

Se as configurações implementadas para esta Oferta de Software fornecerem a você como cliente a capacidade de coletar informações pessoais identificáveis dos usuários finais por meio de cookies e outras tecnologias, você deverá consultar seu próprio conselho jurídico a respeito de quaisquer leis aplicáveis a esse tipo de coleta de dados, incluindo quaisquer requisitos de aviso e consentimento.

Para obter mais informações sobre o uso de várias tecnologias, incluindo cookies, para esses propósitos, consulte a Política de Privacidade da IBM em <http://www.ibm.com/privacy> e a Declaração de Privacidade Online da IBM em <http://www.ibm.com/privacy/details>, a seção com o título “Cookies, web beacons e outras tecnologias” e a “Declaração de Privacidade de Produtos de Software IBM e Software como Serviço” em <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

---

## **Marcas Registradas**

IBM, o logotipo IBM e [ibm.com](http://www.ibm.com) are são marcas comerciais ou marcas registradas da International Business Machines Corp., registradas em vários países no mundo todo. Outros nomes de produtos e serviços podem ser marcas registradas da IBM ou outras empresas. Uma lista atual de marcas registradas IBM está disponível na web em Copyright and trademark information no endereço [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Linux é uma marca registrada de Linus Torvalds nos Estados Unidos e/o em outros países.

Microsoft e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

---

## **Avisos de Emissão Eletrônica**

Quando conectar um monitor ao equipamento, você deve usar o cabo do monitor projetado e quaisquer dispositivos de supressão de interferência fornecidos com o monitor.

## **Notas de Classe A**

As instruções da Classe A a seguir aplicam-se aos servidores IBM que contêm o processador POWER9 e seus recursos, a menos que designado como compatibilidade eletromagnética (EMC) Classe B nas informações do recurso.

## **Declaração da Federal Communications Commission (FCC)**

**Nota:** Este equipamento foi testado e aprovado segundo os critérios estabelecidos para dispositivos digitais Classe A, em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses critérios têm a finalidade de assegurar um nível adequado de proteção contra interferências prejudiciais, quando o equipamento estiver funcionando em uma instalação comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia em frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferência prejudicial em comunicações por rádio. A operação deste equipamento em áreas residenciais pode provocar interferência prejudicial, caso em que o usuário deverá tomar as medidas que forem necessárias às suas próprias custas.

Devem ser utilizados cabos e conectores encaixados e aterrados adequadamente, a fim de atender aos critérios de emissão estabelecidos pela FCC. A IBM não se responsabiliza por qualquer interferência na recepção de rádio ou televisão provocada pela utilização de cabos e conectores não recomendados ou por alterações ou modificações não-autorizadas efetuadas neste equipamento. Alterações ou modificações não autorizadas podem cancelar a autorização do usuário para operar o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as que possam provocar operação indesejada.

## Declaração de Conformidade Industrial do Canadá

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

## Declaração de Conformidade com a Comunidade Europeia

Este produto está em conformidade com os requisitos de proteção do EU Council Directive 2014/30/EU na aproximação das leis dos Estados Membros relativas à compatibilidade eletromagnética. A IBM não pode aceitar a responsabilidade por qualquer falha em satisfazer os requisitos de proteção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo o ajuste de placas opcionais não IBM.

Contato com a Comunidade Europeia:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 800 225 5426  
email: halloibm@de.ibm.com

**Aviso:** Este é um produto de Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência no rádio e, neste caso, o usuário pode ser solicitado a tomar as medidas apropriadas.

## Declaração de VCCI - Japão

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

O texto a seguir é um resumo da declaração de VCCI japonês na caixa acima:

Este é um produto de Classe A baseado no padrão do VCCI Council. Se este equipamento for usado em um ambiente doméstico, poderá ocorrer interferência de rádio e, neste caso, o usuário poderá ser solicitado a tomar ações corretivas.

## Declaração da Associação das indústrias de eletroeletrônicos e tecnologia da informação do Japão

Esta declaração explica a conformidade com a voltagem do produto JIS C 61000-3-2 do Japão.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Esta instrução explica a declaração da Associação de indústrias de eletroeletrônicos e tecnologia da informação do Japão (JEITA) para produtos menores ou iguais a 20 A por fase.

## 高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Esta instrução explica a declaração JEITA para produtos maiores de 20 A, fase única.

## 高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Esta instrução explica a declaração JETA para produtos maiores que 20 A por fase, trifásico.

## 高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

## Declaração de Interferência Eletromagnética (EMI) - República Popular da China

### 声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,  
该产品可能会造成无线电干扰。  
在这种情况下,可能需要用户对其  
干扰采取切实可行的措施。

Declaração: este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico este produto pode causar interferência de rádio e nesse caso o usuário pode precisar executar ações práticas.



## Declaração de Interferência Eletromagnética (EMI) - Taiwan

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在  
居住的環境中使用時，可  
能會造成射頻干擾，在這  
種情況下，使用者會被要  
求採取某些適當的對策。

O texto a seguir é um resumo da declaração de EMI de Taiwan acima.

Aviso: Este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico este produto pode causar interferência de rádio e nesse caso o usuário deverá tomar as medidas adequadas.

### Informações de Contato da IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

## Declaração EMI (Interferência Eletromagnética) - Coreia

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서  
가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

## Declaração de Conformidade da Alemanha

### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:  
"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

## **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

## **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

## **Declaração EMI (Electromagnetic Interference) - Rússia**

**ВНИМАНИЕ!** Настоящее изделие относится к классу А.  
В жилых помещениях оно может создавать  
радиопомехи, для снижения которых необходимы  
дополнительные меры

## **Avisos da Classe B**

As seguintes declarações da Classe B se aplicam aos recursos designados como Electromagnetic Compatibility (EMC) Classe B nas informações sobre instalação do recurso.

## **Declaração da Federal Communications Commission (FCC)**

Este equipamento foi testado e considerado compatível com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial.

Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais à comunicação por rádio. Entretanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorrerá em uma instalação específica.

Se esse equipamento realmente provocar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, o usuário será encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das medidas a seguir:

- Reoriente ou relocalize a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte um revendedor autorizado IBM ou um representante de serviço para obter ajuda.

Devem ser utilizados cabos e conectores encapados e aterrados adequadamente, a fim de atender aos critérios de emissão estabelecidos pela FCC. Cabos e conectores adequados estão disponíveis a partir dos revendedores autorizados IBM. A IBM não se responsabiliza por qualquer interferência em rádio ou televisão causada por mudanças ou modificações desautorizadas neste equipamento. Alterações ou modificações não autorizadas podem cancelar a autorização do usuário para operar esse equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as que possam provocar operação indesejada.

## **Declaração de Conformidade Industrial do Canadá**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## **Declaração de Conformidade com a Comunidade Europeia**

Este produto está em conformidade com os requisitos de proteção do EU Council Directive 2014/30/EU na aproximação das leis dos Estados Membros relativas à compatibilidade eletromagnética. A IBM não pode aceitar a responsabilidade por qualquer falha em satisfazer os requisitos de proteção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo o ajuste de placas opcionais não IBM.

Contato com a Comunidade Europeia:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 800 225 5426  
email: halloibm@de.ibm.com

## **Declaração de VCCI - Japão**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Declaração da Associação das indústrias de eletroeletrônicos e tecnologia da informação do Japão

Esta declaração explica a conformidade com a voltagem do produto JIS C 61000-3-2 do Japão.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Esta instrução explica a declaração da Associação de indústrias de eletroeletrônicos e tecnologia da informação do Japão (JEITA) para produtos menores ou iguais a 20 A por fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Esta instrução explica a declaração JEITA para produtos maiores de 20 A, fase única.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Esta instrução explica a declaração JETA para produtos maiores que 20 A por fase, trifásico.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

## **Informações de Contato da IBM Taiwan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

## **Declaração de Conformidade da Alemanha**

### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.**

---

## Termos e Condições

As permissões para o uso dessas publicações são concedidas sujeitas aos termos e condições a seguir.

**Aplicabilidade:** Estes termos e condições complementam os termos de uso do website da IBM.

**Uso Pessoal:** essas publicações podem ser reproduzidas para uso pessoal, não comercial, desde que todos os avisos de propriedade sejam preservados. Não é permitido distribuir, exibir ou fazer trabalhos derivados dessas publicações, ou de qualquer parte delas, sem o consentimento expresso da IBM.

**Uso Comercial:** é permitido reproduzir, distribuir e expor essas publicações exclusivamente dentro de sua empresa, desde que todos os avisos de propriedade sejam preservados. Não é permitido fazer trabalhos derivados dessas publicações, nem reproduzi-las, distribuí-las ou exibi-las, integral ou parcialmente, fora do âmbito da empresa, sem o consentimento expresso da IBM.

**Direitos:** Exceto conforme expressamente concedido nesta permissão, nenhuma outra permissão, licença ou direito é concedido, expresso ou implícito, para as publicações ou quaisquer informações, dados, software ou outra propriedade intelectual contida.

A IBM reserva-se o direito de retirar as permissões concedidas neste instrumento sempre que, a seu critério, o uso das publicações for prejudicial a seu interesse ou, conforme determinação da IBM, as instruções anteriores não estejam sendo seguidas adequadamente.

Não é permitido fazer download, exportar ou reexportar estas informações, exceto em total conformidade com todas as leis e regulamentos aplicáveis, incluindo todas as leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos.

A IBM NÃO DÁ NENHUMA GARANTIA QUANTO AO CONTEÚDO DESSAS PUBLICAÇÕES. AS PUBLICAÇÕES SÃO FORNECIDAS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" E SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO.





Número da Peça: 02DE144

Impresso no Brasil

GC43-4355-01



(1P) P/N: 02DE144

